Ն՝ 2934 — 1895 ՓԵՏՐՎԱՐ 24 ՇՈՒՐԱԲ — 1312 ՐԱՄԱԶԱՆ 11 — ՕՆՊԻՐԻՆՃԻ ՍԼՆԼ

20 ԲԱՐԱ

ՋԷՐՈՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱՊՈՆԷ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 ԾԱԼԷ	6 ԾԱԼԷ	3 ԾԱԼԷ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹՍԾՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիյէ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

(صاحب امتياز: جوهكيان)

ԵԼՕՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱՔ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

Լինի, Շնչի վէ Յինի սահիքէ ղ. 5
Կիւնէիւ սահիքէ 11ի 10ր. հա. » 3
Մէկատը նաֆիյա տարի պէնալէր մէճմանէն գապալ օլունաճակ վէ ատբճ օլունմայան էվրաղ իտատ օլունմայաճակ

Իտարէխանէի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպաասընտա տրը։ Քեաֆիյէի մէվատտա հաղգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրահասթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Իրան Շահ Նասրէտտին Շահ հազրէթլերինին էյլք պահարա տօղրու Եվրոպայա պիր սէյահաթ իտբա իտէճէկի Թէհրանտա մուգիմ էնէկի սէֆիրլէրի մէհաֆիլինտէ սէօյլէնմէքտէ իմիշ։

Միչարէլէյ հազրէթլէրինին էվվէլա Բէլիքսաուրիա ազիզլիթէ իմբէրատօր Նիգոլա հազրէթլէրինի զիյարէթ իմիրքտէն սոնրա, Պէլրլինէ վէ օրասան տարի Բարիզէ կիտէրէք, շէհր մէգքիրատ եբէյիճէ միտատէթ գալաճաղը պա թէկէ-կրաֆ պէյան օլունմըշ տրը։

Ամէրիգանըն Մէքսիկա զրթասընտա թէնամալթա էյլէթինտէ կէչէն հաֆթա բունճէնպիրի կիւնիւ 1200ի միւթէճավուզ եօճուր նագլ իտէն պէօյիւք պիր չըմէնարֆէր գամբար խարթատան չրգրպ պիր ուչուրուման ալրէյէ եռ-վարլանմըշ օյմաղա, եօճուրարան 104 քիչէ թէլէֆ, վէ 84 քիչի աղը վէ թէն լիքերի վէ էքսէրիսի ատ խաֆիֆ սուրէթէտ մէճրուռ օյմաշլար տրը։

ՏԱԹԻԼԻՅԷ

Սիւրբէի Հիւմայուն տիւն իւսկիւտար միւթէսարրֆիլրը տաիրէսի գուրպինէտքի չատրըտան գալարրլարագ վէ Հարէմ իսկէյէսինէ կօթիւրիւլէրէք օրասան Սիւրբէի Հիւմայունը Պէյրութա նագլ իմմէք ի-չիւն թալսիս գրլրնան Ա.Է Սէդ Բաշա վաքօրրնա վագ օյնմրշ, վէ մէգքիր վաքօ տիւն լիմանըմրզան հարէքէթի իմմիշ տիր։

Սիւրբէի Հիւմայուն իլէ մէճճանէն Հիճազա կիմմէք իւզրէ 65 քէսանա տախի պիլէթ վէրիրմիշ տիր։

—Պայրամտան էվվէլ ումում մէմուրիյրը տէվլէթէ պիրէր մաշ վէրիլէճէկինտէն, վիլայաթ վարիտաթներն ատրիան իրսալի իչիւն պու քէրրէ ումում վիլայաթա թէկէ-կրաֆիա եէնիտէն էմրէր վէրիրմիշ տիր։ Մալիյէ նէզարէթի՝ մաշլարրն թէքվիլէսինէ թալսիս օյունմագ իւրէ Օլման, Մէսատին վէ Զըրաաթ նէզարէթինտէն 2000 լիրա գատար պիր մէպլաղ արմըշ տրը։

—Եկէլէճէք իւլք պահարատա Դավգասատա սաքին 1000 Միւսիման ֆամիլեասրնըն Թիւրքքայա հիճրէթի իմմէյէրինէ՝ հիւքիւմէթը Սէնիյէճէ մուվաֆագաթ օլունմըշ տրը։

—Մէարիֆ նէզարէթի թարաֆընտան պու քէրրէ պիճիմէ մէքթէպ միւտիրլերինէ եազըլան պիր գրթա թահրիրաթա, նէզարէթը միւչարէլէյհայա մէրպուտի օյուն մէքեաթիպը ալիյէ վէ իսատիյէ վէ սարիրէտ պուլընան մէմուր վէ մուալիմներին էսամիսիյէ բիւթպէ վէ նիշանլարընը միւպէյյին պիր տէֆթէրին թանգիմ վէ իրսալի էմր ու թէպղիղ օլունմըշ տրը։ Մէկքիւր ճէտվէյլէր՝ Մէարիֆ նէզարէթինճէ թէրթիպ ու թանգիմինէ պայլանըլան սայնամէյէ տէրճ օլունաճակ տրը։

—Լ. Հէբոլ կազէթասընըն պէյանընա կէօրէ, տէվլ. Մահմուտ ճէլալէտտին բաշա հազրէթլերի թարաֆընտան թանգիմ օյունըպ Մապէյնը Հիւմայունտա թէկէքքիլ իտէն պիւտժէ գօմիսիոնընա թէվտի օրնան Ցէվլէթը Ավէյէնին պիւտժէ լայիհասը՝ պու քէրրէ Պապը Ալիճէ թէտգիգ օլունմագ իւզրէ Զաթը հազրէթը Սատրազամին էնզարը թէտգիգինէ ադզ օլունմըշ տրը։ Մէգքիր լայիհատա՝ տէվլէթ պիւտճէսինին մէսարիֆաթ ճիհէթի հէման քեամիլէն թասգիգ ու թէտգիգ օլընարագ, թասարլուֆ իչիւն պաղը թէքլիֆաթ մի-յանընա միւխթէլիֆ տէվարրը բէամիյէնին միւնագաա թարիգի իլէ իճրա իտէճէկի միւպայէաթրն եաղընըզ պիր գօմիսիոն թարաֆընտան իճրա օրունմաար արզ ու տէրմէյան գըլընմագտա տրը։

—Կիրիտ վիլայէթի վալիլիկինէ թային պուլրյան տէվլ. Ալէքսանտր Գարաթէոտորի բաշա հազրէթլերի՝ տ'ուն Հանեայա միւթէվէճճիհէն չէհրիմիզտէն հարէքէթի էյլէմիշտիր։

—Իզմիրատն իշար օյունտրդրնա կէօրէ, կէչէն ճումաա սապահընը Իզմիր լիմանընտա չիտատէթի պիր ֆուրթունա զուհուր իտէրէք, տալկարրը չիտատէթիյլէ տէնիզ ըրխթրմա եիրիւմիշ, վէ Ֆրանսըզ գօնսօլոսխանէսինէ կիտէն եօլտան կէչիպ տէօնմէք ազչամա գատար միւմքինիզ օյունը տրը։ Իքի թըրամվայա սուլար եիրիւտիկինտէն, իչինտէ պուլունանլար օմուզլարա չը-գարագ գուրթուլմըշլար տրը։

Տալկալարրն չիտատէթիյլէ ըրխթըմ իւզերինէ տիւզէն պիր գաչ գայրգ ազ չօգ խասարտիտէ օլտրգ-լարը կիպի, լիմանատա լէնկէրտագ պուլունան պիր Ինկիլիզ վաբօրը-լյա պիր գաչ խասրէի Մահմուտ վա-բօրլարընն խալաթլարը գօբմրշտրը։

Գարաթաշտա քէօմիր եիւքլիա պիր մավունա տէվրիրմիշ տիր։

—Հիւտէյտատ պիր միւլթէզիմ թարաֆընտան 15000 լիրա սարֆ իտիլէրէք պիր ըրխթըմ ինշասընա Նաֆիա նէզարէթինճէ միսսատէ օյունմըշ, վէ ամէլիյաթը մէգքիւ-էէնին՝ 4000 ղրշ. մաաշա միւ-հէնտիս Մ. Ժէտէոնըն թահթը նէզարէթինտէ օյարագ իճրասը գա-բարկիր օյմուշ տրը։

—Պէյօղլունտա քիւչատ օյունան «Պլանտիտ գաֆէ»ինին միւսթէճիրի Թօգաթլեանմկրտիչ էֆ. պու քէրրէ Բարիզտէն թագէ եաշ մէյվէլէր ճէլպ իտուպ, ֆիւրուսթ իմմէկէ պաշլամըշ տրը։

—Կէչէն հաֆթա Գոնեատա պիր ճինայէթ իյգա իտիրմիշ տիր։

Պիր գաշ քիշիլեր՝ Մէհմէտ Նա-մընատա պիրիսինին խանէսինտէ օ-թուրմագտա իքէն, քէնտիլերինէ խուսուսէթի օյան Ահմէտ Նամընա-տա պիր տէլիգանը՝ էլինտէ պուչագ օյտուղը հալտէ իչերիյէ կիրէ-րէք, խանտ պուհպի Մէհմէտի գաթի, վէ Ալի վէ Ագտուլլահ Նամ քիսսէլերի աղը սուրէթատ ճէրհ իմմիշ տիր։ Ճանի տէրտէսթ օյընմըշ տրը։

—Ալաֆր. յունվար 1ատն փետր. 18ինէ գատար իզմիրտէ վուգու պուլան հարիգլեր իչիւն սիկուրթա գումբանեալարրն վէրտիքէրի թազմինաթ 1895 լիրայա պալիզ օյմրշ տրը։

Կէչէն սէնէ այնի միւտտէթտէքի թազմինաթ 2743, վէ եվվէլքի սէ-նէ 679 լիրա իտի։

—Կիրիտին Ասթիյէ գազասընտա ամուճասընը թէլէֆ իտէն Զախա-բաքի նամ ճանի մուհաքէմէ օյնա-բագ իտամ ճէզասընա մահքիւմ ի-տիրմիշ, վէ եանս գարիյէսինտէ բէտէրինի գաթլ իլէ տաղլարա ֆի-բար իտէն Սթավրագաքի նամ խա-պես տախի էլէ կէչիրիրմիշ տիր։

ԲԱՆԿԱԼԹԻ ՃԻՆԱՅԷԹԻ

Բանկալթի ճինայէթը մալիմէ-սինին պիրինճի մուհաքէմէսի տիւն ճինայէթ Մահքէմէսինտէ իճրա օ-յընմրշ օյտրզընտան, թաֆսիլաթը պու կիւնքի կազէթամըզըն իքինճի վէ իւչինճի սահիֆէլէրինտէ տէրճ օյընմրշ տրը։

Ցիւնքի մուհաքէմէտէ 3 սաաթ գատար միւթէհիմ իլէ միւտտաիի չախսի վէ չահիտլերին իսթիճվա-պաթը իճրա օյունարագ, մուհա-քէմէնին իքմալը եաբընքի ճումաա երթէսի կիւնիւնէ թասլիգ օյընմրշ տրը։

ՐՈՒՄԱԼԻԱՐԸՆ ՇԱՅԱՆԸ ԻՊՐԷԹ ԽԱՅՐԽԱՀԷԼԷԳԱՐԸ

Զէլզէլէտէն եզզիմրշ օյան Հէյպէլի Ատասընտա քեսին Բում Ատատուճա-քանուիին մէքթէպինի քէնտի մասա-ֆրյա ինչա իտէճէկինի պանքէր Մ. Սիլֆանօվիչ Բում Բարրիգ էֆ. հազ-բէթլերինէ պիլտիրմիշ տիր։

Պու կիւնլերտէ Աթինատա վէֆաթ ի-տէն Մ. Վուրոս իսմինտէ պիրիսի՝ Սա-զրզ ատասընտա պուլրնան Բում մէք-թէպլերինէ 80,000, Եվանկէլիսմոս նամ էյթամիանէյէ 40,000, վէ Աթինատաքի էլլիս նամ խաթախանէյէ 100,000 ֆրանգ թէրք ու վասիյէթ իմմիշ տիր։

Իսքէնտէրիյէ մէշհուր պանքէրլերին-էն Մ. Ավերօֆ՝ պու քէրրէ Աթինատա քեսին Օլիմբիգ օյունարը գոմիթէսինէ աթ եարըշլարը իչիւն թախսիս օյունան էսկի մահալին թէպտիլի իչիւն 60000 ֆրանգ իհսան իմմիշ տիր։

«ԱՐՄՕՆԻ» ՎԱԲՕՐԸՆՏԱՔԻ ԴԱԶԱՒ ՖԱՏԷ

Մարսիլիատան Տէրսաատէթ կէլմէ-տէ օյան Բաքէ գումբանեասընին Արմնի վաբօրընտա զուհուր իտուպ իքի տէլի-գանընին վէֆաթընա սէպէպ օյան գա-գաի ֆամի հագգընտա ալարրրմրզ պաղը թաֆսիլաթը տիւնքի նիսսէսիմզատ միւն-սերիճ մալիմաթա իլավէ օյմաղ իւզրէ պէր վէճճը աթի նագլ ու ատբճ իտէրիզ։

Մէգքիր վաբօրա՝ ալաֆր. փեբրվար 15ատ Մարսիլիատան հարաքէթ իմմի-կի սըրատա 116 չիչէ քէզապ, ասխա միւսիսաթք վէ ամօնեագ եիւքլէնիպ կիւլէրէթէյէ վագ իտիրմիշ իտի։ Տէնիզ զաթէն էրէյինճէ ֆուրթունալը իտի իսկ տէ, բազար էրթէսի կէճէսի Եունանիս-թան սուլարընտա Մահաբան Պրունը էօնիւնտէ ֆուրթունա ֆէվզլյատ քէս-պը չիտատէթ էյլէմիշ, վէ եաբը կէճէսէն սոնրա չիտատէթլի պիր տալկա՝ վաբօրը պիր թարաֆընա տօղրու եաթըրմըշ տրը։ Վաբօր հէնուզ տօղրուլմատան էվվէլքին-էն պէօյիւք պիր տալկա տահա կէլէրէք. պու սըրատա 97 ատէտ չիչէ չիտատէթի պիր բաթլայըշ իլէ գըրըլմըշ, վէ տէրուն-էրինտէ պուլընան էճզալար տէնիզ սո-յու իլէ գարըշրպ աղրը պիր գօղու իլէ պիր տիման հուսուլէ կէթիրմիշ տիր։ Մէկքիր սու՝ գալաը օյան գամբա վէ սալնարա եայլալմայրպ, տիկէր եէրլէ-րի իսմիրա իմմիշ տիր։

Վաբօրընն իքինճի սընրգ եօճուլարա մախսուս գամբատա, ֆոթոկրաֆ Ագ-տուլլահ պիրատէրլերին պիրատէրգա-տէլերի Ժօզէֆ Ագտուլլահ իսմինտէ 19 եաշընտա պիր տէլիգանը պուլունուպ, մուսամիլէյ՝ Ֆրանսա զրաաթ մէքթէպլե-րինին պիրինտէ թահսիլ։ Իքէն, նա-միզանը հասէպիյէ պու քէրրէ Տէր-սաատէթէ ավտէթ իմմէքտէ, վէ քէնտի օտասընտա եաթմագտա պուլընմըշ իտի։ Պի-չաբէ սէլիպանը՝ բաթլայըշը սէտասընը իչիթտիքտէ, սալօնըն գաբուսրնը աչըպ տրչարը ֆիլանարագ կիվէրթէյէ չըգմըշ իսկ տէ, վաբօր սալանարդընան՝ քէգապ չիչէլերինին վագ օյնարը մահալին իւսթիւնէ տիւշմիշ, վէ վիճուտը եանմագլա պէրպէրէ, մէգքիր էճզա-լարտան չըգան զօգուլարը տախի թէ-նէֆֆիւս իտէրէք, մուսամիլէյին վիւ-ճուտընտա հուսուլէ կէլէն եանրգլար բէք թէկիլքէլի օյմայրպ, շայէտ տախ-լէն թէնէֆֆիւս վուգու պուլմատա հա-յաթընին գուրթուլաճաղը մէմուլ պու-լունմագտա իմիշ։ Մ. Ժօրմ Ավուսթի-տիս տախի զբստա կէօրիւր պիր զաթ օ-լուպ, նէ օյտուղընը անլամագ իւզրէ քէնտի օտասընտան տիշարը չըգարզը սըրատա, զաթէն էճզալար գաբուտան իչէրի եայրլտրզլարընտան, եէրէ տիւշիպ նէֆէսի քէսիլէրէք ատրնալ թէլէֆ օյմուշ տրը։ Տիկէր իքի եօճու՝ պօթինլէրինի կիպպ տիշարը չըգարզլարընտան, վէ օ սըրատա սու տաղըմըշ օյտուղընտան, եալընըզ պաճագլարընին պիր գաչ մա-հալի եանմըշ տրը։

Ժօզէֆ Անտրէ նամ խատէմ իլէ Լիւ-սիէն Մութէ նամ աշճընին՝ տախի վիւ-ճուտլարընին պաղը եէրլերի եանմը տրը։

Բաթլայշտան սոնրա վաբօրն պի-րինճի գաթթանը Մ. Թիպալ՝ քէնտի եէ-րինէն այրրլամայարագ, իքինճի գաբ-թան իլէ տիկէր թաֆիէլէրէ մէճրուճ-լարրն թէտավիսինի էմր իմմիշ տիր։ Մ. Ապուուլլահ հէնուզ նէֆէս ալրպվէրմէքտէ օյտուղընտան՝ պիրինճի մէվզը զամբա-լարընտան պիրինէ նագլ վէ թէտավիսի իճրա օյունմուշ իսկ տէ, պիչարէ պիր սաաթ սոնրա վէֆաթ իմմիշ տիր։ Մ. Ավուսթինին եանընա կիթաֆլէրինտէ մէրգուզմ էօլիւ օյարագ պուլմուշլար աբը. տիկէր մէհրուհյար տախի պիրինճի մէվզույա նագլ օյունուպ, օրատա ֆրան-սատա էճզաճրլրգ չէհատէթիտամէսի ա-լրպ Տէրսաատէթէ ավտէթ իմմէքտէ օ-լան Բաքէ գումբանեասընին Տէրսաա-տէթ աճէնթէսի Մ. Բրպուլոն պիրատէ-րի մէճրուհրը թէտավի իմմիշ տիր։

Վաբօրատա պուլունանլար խէվֆ ու ատէչլէթ իչինտէ Զանագգալէսինէ կէլ-միլեր վէ օրատա Մ. Ժօզէֆ Ագ-տուլլահ՝ Լաթին գապրիսթանընտա, վէ Մ. Ավուսթիտիս՝ Բում մէգաբլը-զընտա տէֆն օյունուպ, գաբատն Մ. Թիպալ՝ վուգուաթ հագգընտա Ֆրան-սըզ գոնսօլոսընա պիր բաբօրթօ վէրմիշ տիր։ Վաբօր տիկէր 4 մէճրուհլարը հա-միլէն չարչէնպիհ ագչամբրը լիմանրմըզա կէլմիշ, վէ մէճրուհ օյան իքի եօճուլար քէնտի էվլերինէ վէ տչը իլէ թայիֆէ Ֆրանսըզ խաթթախանէսինէ նագլ իտիլ-միշլեր տիր։

⁂

Մուսախիրլերէն պարզըմրզ մալիմաթա կէօրէ, Մ. Ավուսթիտիս 30-35 եաչա-ըընտա պիր զաթ օյուպ, Օրթաքէօյտե սաքին վէ պիր գաչ քիչիք էվլատ սահիպի իմիշ։

ԻՆԿԻԼԻԶ ՏՕՆԱՆՄԱՍԸ

Գոնթր Ամիրալ Տօմիլին գօմանա-տասը թահմինատա պուլընան Պահրը Սէֆիտ Ինկիլիզ տօնանմասընտան 3 զրրկը վէ 2 գուլաղէօր՝ կէչէն բէնճէնպիհ կիւնիւ Սիկրիտէն իգ-միրէ մուվասէլէթ իմմիշլեր տիր։

Մէգքիւր ֆիր՝ պէրվէճճը աթի զըրհլրլարատան միւրէքքէպ պուլու-նուլյօր։

Վաբօրըն Խոմ	Բոմբան	Բայֆանը	Տոնելերի
Թրոֆուլար	Միրն	10	600
Հոսպ	Քէֆրէյ	14	600
Գոմբերտասան	Կրաժի	10	500
Նեւ	Համմէթ	10	500
Հավէ	Աբարիք	12	450

Պունլարատան մաատա Հեպ նամընա-տա պիր ավիզօ վաբօրը տախի պուլ-ունմագտա տրը։

Գոնթր ամիրալ Տօմիլ՝ ֆիլօ գա-պրմանընը վէ Իզմիր Ինկիլիզերա գօնսօլոսը Մ. Հօրմիատն բէֆագա-թրյա կէչէն ճումաա կիւնիւ վալի վիլայէթ տէվլ. Հասան ֆէհմի բաշա հազրէթլերինի զիյարէթ իմմիրկի կիպի, հագգընտա մէրասիմը ա-սքերիյէ վէ իհթիրամաթը ֆարագա իճրա օյունմուշ, վէ բազար էրթէսի կիւնիւ տախի վալի վիլայէթ՝ ամի-րալն զըրհլըսընա կիտէրէք, մու-շարէլէյհէ իսատէի զիյարէթ էյլէ-միշ տիր։

Մէգքիւր ֆիլօ Իզմիր լիմանընտա 10 կիւն գատար գալաճագ տրը։

ՊԼՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ԵԼԵՒՇԷՀԻՐ ՃԻՆԱՅԷԹԻ

Կէչէն բազար ագչամբրը Պէյօղլունտա ելեւիշէհիրտէ 3 քիչիկի գաթլ իտուպ ֆի-բար իտէճէկի սըրատա, տէրտէսթի ի-չիւն իսթիհնէ աթբան իսկէմլիլէրտէն պիրինին պաչընա իսապէթ իմմէսինտէն տօլայը պէյնինէ գան եիրիրմիշ օյան թայրալը Ղազաբ նամ չախս թէտավի օ-յունմագտա օյտուղը հապսխանէի ուստա-մի խասթախանէսինտէ պու քէրրէ վէֆաթ իմմիշ տիր։

Մաթպաամզդա վէրիլէն մալիս-մաթա կէօրէ, տիւն կիւնտուզ սա-աթ 6 լատտէյէրինտէ Պէյօղլուն-տա թագսիմ ճիվատնտա Ս. Ոս-կեբերան քիլիսէսը գարշըսընտա քիչի Տօգթ. Մուհնօֆրն խանէ-սինէ 2 քիչի կիտէրէք, «Տօգթօր պուրատատա մէճ տէյտ սիւյալ իթ-տի քանն սոնրա, էլտատ եաղընը-զը պուրատատ ուչարտան Տօգթօրըն էվատ պուլընմասընը ճէվապրը ալոգ իմմէքլի պէրտպէր եօղարը չը-գրպ, տէրհալ մերգում ուչարն իւգէրինէ պիկիլեճում՝ պօղմագ տէ-բէճէսինտէ պօղազընը սըգմըշլար վէ ատգիօրրն բարասը նէրէտտէ օյտը-ղընը քէնտիլերինէ կէօսթէրմէսի ի-չին ճէպլի իմմիշլեր իսկ տէ, հէր նասրրատա ուչարն պապրրմասրյա գօմշուլար իչիտիպ, օրմաղրը վէ-վէկէյէ վէրմէյերի իւգէրինէ մէրգու-ման իքի չախս՝ ուչարն եաղընը-զը տատաճրյա 4 մէճիտիյէսինի ալրպ եինէ սօգաղ գարատրսընտան ֆիրարա մուվաֆֆագ օրմուշլար տրը։ Պունրն իւգէրինէ քէյֆիյէթի գապրթայա իխպար օյընմաղա, թաֆգիգաթ իճրասընա թէչէպպիւս օյընմըշ տրը։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Բէտէն Գարաթա Գօրսասընտա գա-պալ օյընան վէ իւգէրինտէ բէչին ալեվլա մուտատէսի իճրա իտիրէն թահվիլաթին պէտէլի հէր հաֆթա ճումաա կիւնլերի թէտվիյէ օյուն-մասընա Գօրսա Մէճլիսինճէ գարար վէրիլմիշ տիր։

Տէրսաատէթ 4 մարտ 1895

Պու իլանրն մագսէտի պէրվէճճը աթի իլյահ օյունը։

Պանգա հիսսէ սէնէտտաթը իւգէ-րինտէ չիմտիյէ գատար իճրա օյը-նան պիճիմէյէ մուտատիրը սարբ-լաֆիյէ՝ բէչին ազչէ իլէ վուգու պուլրպ, հաֆթա այնը կիւնտէ թէտվիյէ օյունը իտի։

Օսմանլը Պանգասը՝ ատա թահվի-լաթը տէբգիմէ տարտագ 100ատ 4 ֆայիզէ պօրսա օյունճբրարընա իգ-թիգա իտէն մէպլաղը եօտիւնճ վեր-մէքտէ օյուպ, պու նէվի իչէր իսկ չիմտի բէք զիյատ չօգալմրշ. վէ պանգա մէմուրլարընը մըգտարը՝ հէր կիւն վուգու պալան վէ սա-աթլարճա վագթա մուհթաճ օյան օ նէվի մուտատէյտրն իյֆասընա քիֆայէթ իմմէքտէքտէ պուլրնմրշ օյատուլրնան, մէգքիր Պանգա Պօրսա գօմիթէսինէ պիր մէքթուպ եազարագ, Պօրսա մուտատէյտրրն թէսվիյէի պէտէլի իչիւն հաֆթատա պիր կիւն թայրի իսթիմլէր մէգքիւր գօմիթէյէ բէճա իմմիշ, վէ իչէթ պու կիւնինն պունտան պէօյլէ ճումաա կիւնլերի օյմասընա գարար վէրիրմիշ տիր։

Պալէատ միւնէբրիճ իրանտա արէտէն Գարաթա Պօրսասընա գա-պալ օյընան հիսսէ սէնէտտաթրը-տան պահս օյունմըշ տրը։ Պունտան անյայրլարդընա նազարէն, իրատէի Սէնիյէ իլէ բուխարթը օյմայան վէ նիզամնամէի մասսուալարը Պօր-սայա թէպլիմ ու թէվտի իտիրմէ-յէն մուէսսէսատը սարբաֆիյէնին պիճիմէյէ սէնէտտաթ ու թահվիլաթ՝ մէգքիւր գարարը խարիճինտէ պուլընմագտա տրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Զարչէնպիհ կիւնքի Գաղ. Ժողով-տա պէրվէճճը աթի գարարլար վէ-րիրմիշ տիր։ Նէօյլէ քի,

1.—Պէյօղլու Ս. Երրորդութիւն քիրիսէսինին մուվազզաթ Գաղ. Խորհուրդ ազարար՝ թահրիրէն իշ-պու մէմուրիյէթլէրինտէն հէյլեթճէ իսթիֆա իմմիշ օյտրգարընտան, Գաղ. Ժողով արթրգ մուվազզաթ Գաղ. Խորհուրդա լուգում գարմա-յըպ Պէյօղլու Գաղընն՝ քէնտի հուգուգը նիզամլէսինէ թէվֆիգէն գուրա ուսուլ իւզրէ մահալլի Գաղ. Խորհուրդընը ինթիխապ իտէպլիր օյարդրնը բիչնազարը տրգգաթա ա-յարագ, մուվազզաթ Գաղ. Խոր-հուրդըն իսթիֆասընը գապալ իմ-միշ վէ նիզամնն եէնի պիր Գաղ. Խորհուրդ թէչքիլինէ գարար վեր-միշ, վէ իչթէ պու գարար մուճի-պինճէ Բաթրրիգ Ամեն. Տ. Մատ-թէոս Սրբազան Հարէթլերի՝ եէնի Գաղ. Խորհուրդ ինթիխապինա թէչէպպիւս օյունմասը իչիւն Պէ-յօղլու մուվազզաթ Քարոզիչի Եր-բեցեան Դեր. Տ. Դէորգ վարդա-պետ թարիմաթը յազմէ իմմա էյլեմիշ տիր։

Պէյօղլու Ս. Երրորդութիւն քի-լիսէսինէ ահա էմրաք ու ազատա-թրն ուսուլը իտարէսինէ էկլինտիք-տէ, 1892 սէնէսինտէ Ազգ. Կեդր. Վարչութիւն թարաֆընտան թային օրնան պիր գահէ վէ սապրգ Գաղ. Ժողով թարաֆընտան վէրի-լէն պիր կարար մուճիպինճէ Գաղ. Խորհուրդա թապի օրմայարագ միւսթագիլ վէ ազգրուտան տօղ-ղուլա Ազգ. Վարչութիւնա հիսապ վէրմէյէ մէմուր պիր գօմիսիոն թէչքիլ օյունը, էմրաք ու ազա-բաթրն իտարէսի վէ պօրճբար-րն թէէսիյէսի վագիֆէլերի՝ պէշ սէնէ միւտատէթէ վէ թայիմաթը մահասուսէ իրէ մէգքիւր գօմիսիոնն էօհտէսինէ հվայէ օյունմըշ, վէ պէօյլէ պիր հէյէթին վիճուտընա բէք զիյատէ լիզում ու իհթիյաճ պուլընմըշ օյարընտան, չարչէնպիհ կիւնքի Գաղ. Ժողով պօրճբարն թէէսիյէսինէ տէկին մէգքիւր գա-բար վէ սուրէթը թէվֆիյէնին պագը գայմասընա, վէ պէշ սէնէ տահա մէմուրիյէթինէ տէվամ իթ-մէսի՝ մէգքիւր գօմիսիոնա իմմար օյունմասընա գարար վէրմիշ տիր։

2.—Պունտան պէօյլէ Բաթրրիգ-խանէնին մուխթէլիֆ չիւպէյէրինտէ եէնի պիր մէմուրա լիզում հրատ օ-լընարագը թագտիրտէ, էվվէլճէ կա-գէթարատա իյան խիտիքաէն սանդրա մէմուրը մէրգումրն ինթիխա-պը՝ միւսապէգա իմմիհանը.լյա իճրա օյընմասընա մէգքիւր Գաղ. Ժո-ղով թարաֆընտան գարար վէրիլ-միշ տիր։

3.—Իյպու 1894-95 սէնէի նի-գամիյէսի խիթամ պուլմագ իւզրէ պուլընտրլրընտան, Բաթրրիգխանէ սանարդընն կէլէճէք 1895-96 սէ-նէսի պիւտժէսինի թանգիմլէ մէճ-լիսէ արզ ու թագտիմ իմմէսինի Տնտեսական խորհուրդա թավսիյէ իմմէկի՝ չարչէնպիհ կիւնքի Գաղ. Ժողով թահթը գարարա ամրշ տրը։

Պու կիւնքի նիւսխէսիգին իշ սա-հիֆէսինտէ միւնտարիճ թէվճիհաթ ճէվէյլը ըէսմիսինտէ մաէլմիմու-նիյէ միւթալէա օյունարդը իւզրէ, չէհրիմիզ թիւճճարը միւթէպէրէսին-տէն կիւլպէնկեան իրգ. Պատրիկ էֆ.-յէ թէրթիէն ըրմթպէլի սանիյէ սը-նրքը միւթէմայիզի թէվճիհ վէ ի-նայէթի պուլյուրմըշ տրը։

ԹԷԼԵԳՐԱՖ

Բօմա 7 մարտ

Քէսրէթլէ գար եաղմրշ օյմասրնան տօլայը Իթալիա մէմալիքինտէ չիֆթճի-ութ ամէլյաթը թաթիլ իմմիշ տիր։ Պուլոսայ վէ օթ մահօուլը բէք ալէ պիր հալտէ իսկ տէ, հավանրն քէսքը իմիտալ վէ միւլայէմէթ իմմէսինէ ար-զու օյունույօր։

Մօսգուա 7 փետր.

Վարչաւիտտա Բուս վէ Ֆրանսըզ պանքէրլերինէն միւրէթթէպ պիր սին-ռիգա հէյէթի ազար իհթիմա իտէրէք, եէնի տէմիր եօլար ինչասթր իչիւն գա-յէթ վասի պիր բլան թանգիմ վէ հիւ-քիմէթէ արզ օլունմըշ տրը։

Բարլիգ 7 մարտ

Ամէրիգատտա Գրագիլիս հիւքիմէթի-նին ազատ իտէճէկի խթիպրազը ճէպ-տին՝ ի.չ գաթ իմզալանճաղը՝ բէվիչը հալտէն անյայրլրմագտա տրը։

Վիէննա 7 մարտ

Աւսթրիա տէմիրեօղլար մէճիսիր իտա-բլսի՝ 100ատ 3 ֆաիզլի օլարագ 100 միլ-եօն մարգրզ պիր խթիպրազ ազատնա գարար վէրմիշ տիր։ Մէպլաղը մէգզու-ըրն պէօյիւք գրսմը էյան մէյտատա թէ-տավիլատ պուլընան 100ատ 5 ֆաիզլի թանվիլաթրն միւպատէլէսինէ (գոն-վերսիօն) թահսիս օյունաճագ, վէ պու եէնի խթիպրազրն թանվիլաթը՝ Աւսթրիանն Գրլտի ֆոնտսիէ պանդաը մարիէթթէյէ մարտ 10ատ մէյտանը թէտավիլէ չըգարըլաճագ տրը։

ՏԻԲԼՕՄԱԼԸ ՆԵՎՃԻՎԱՆԼԱՐ

(Շարունակութիւն)

Եէնի Վարչութիւնն միւսի իսաբէմիզի էլէ այմասրյա պէրապէր, իլք մուվաֆֆագբյէթլիրինտէն պիրի՝ զէմանդն իհթիյաճլարրնա մուվաֆրգ էվսաֆը հարզ զէվաթտան միւրէքքէպ պիր Ուսումն. Խորհուրդ ինթիխապ իթմէսի օյմուշ տրը։

Շիմտիյէ գատար Ուսումն. Խորհուրդլարրմրզ հէյլէթլերի՝ էքսէրիս իքի նէվ զէվաթտան միւրէքքէպ պուլունրը իտի։

Եա մուալիմլէր՝ քի պունլար թէտրիսէ ահտ մէսելէլէրին եաշրնզդ նազարի (տեսական) ճիհէթլերի իլէ իշթիդալ իթտիքլերինտէն, իթթիխաղ իթտիքլերի թէտպիրլերտէ բրաթիգ ատամլար եէթիշտիրմէք զայրէթի զայէթ ուֆագ պիր մէվզը թուտար իտի։

Եախօտ էսկի զէմանդն էրոյ Բրոյլարը քի՝ պունլարդն վուգուֆ վէ մալիմաթլարը զէման իլէ պէրապէր եիրիմիշ օյմատրզնտան, մէքթէպլերին թարզը իտարէսինի անթիգա միւզէխանէսի կէպի, էսկի զէմանլարտա միսթամէլ օյան ուսուլ տարիբէսինտէ պուլնմրմագ զայրէթիյէ օզրաշրզգլարը միւսահէտ իտիրիր իտի։

Եէնի Վարչութիւն՝ Ուսումն. Խորհուրդը՝ ճիմէսի տէ միւքէմմէլ սուրէթտէ թէրպիյէ կէօրմիշ օյմագ չարթը.յա միւթէֆիֆի ունսուրլարտան թէչքիլ իտէրէք, պու հալին էօնիւնի ալմշ տրը։

Ֆիհագիգա էկէր եէնի Ուսումն. Խորհուրդ ազասընն՝ սէնաթ վէ իշթիդալ իթթիպարը.յա իհրազ իթտիքլերի մէվզրի թէտգիգ իտէր իսէք, աթիտէքի մէսելէքլեր էրպաբնտան պուլունտրզլարընը կէօրիւրիզ։

Իքի մէքթէպ միւտիրի,
Պիր պանդա մէմուրը,
Պիր կադէթա մուհարրիրի,
Պիր քիմեակիր,
Պիր մուալիմ,
Պիր տէմիր թիւճճարը։

Պու սուրէթլէ թէչքիլ իտիրմշ օյան պիր Ուսումն. Խորհուրդը եաբընզ նազարիյաթ իլէ իշթիդալ իթմէյիպ, բրաթիգ թէտպիրլեր իթթիխազընտա ճիտտէն եարարրզդ կէօսթէրէճէքլերի գավիէն մէմուլ տրը։

* * *

ԲՐԱԹԻԳ ԹԷՏՊԻՐԼԷՐ... պու քէլիմէլերի թէքրարա լիւզում կէօրիւյօրզդ, զիրա մէքթէպլէրիմիզտէն չզգան կէնճլեր միյանընտա բրաթիգ ատամլար՝ հալէա պու կիւն պու սաաթա գատար նատիրէն կէօրիւլմէքտէ տիր։

Էքսէր չրճուգլարրմրզդ մէքթէպտէն չզգարզլարընտան սօնրա պիր չօգ չէյլեր պիլմէքտէ տիրլեր։ Ֆագաթ պիլտիքլերի մէվատտա միյանընտա պէօյիւք պիր էքսիք վար տրը։ Պու էքսիք իսէ« պիլտիքլերի մէվատտան իսթիֆատէ էյլէմէք ֆէննինէ մալիք օյմագ» խուսուսը տրը։

Մէքթէպտէն չրգան չօճուգ՝ ճոգրաֆիա էօյրէնմիշ տիր. ֆագաթ վարնայա կիտէճէք պիր մալի հանկը տէնիզ իշլէյէն վաբօրա թահմիլ իտէճէկինտէ չայրրը։ Իրմի հիսապա աշինա տրը. ֆագաթ 325 զրչ.ըն 100տէ 8տէն ալթը այտա ֆայիզինի տօզրու օյարագ պուլամագ։ Ֆրանսրզճա պիլիր. ֆագաթ պիր ֆաթուրայը խաթասրզ թանզիմ իտէմէզ. Թիւրքճէ էօյրէնմիշ տիր, ֆագաթ պիր արզուհալ եազամագ. Էրմէնիճէ պիլիր, ֆագաթ ...թէքսսիւֆէ չայան հա՞լ... չօգ տէֆա մերամընը քեաղրա իւզերինտէ եանըշրզդ սուրէթտէ պէյան իտէմէզ։

Պու չօճուգ իչիւն պիր նամ իհտաս օլնմրզ տրը. շրջանաւարտ (մէքթէպ բրօկրամընը իքմալ իթմիշ) նամը վերիլիյօր։

Պունտան 15-20 սէնէ էվվէլ չահատէթնամէ ալմագ պէօյիւք պիր մուվաֆֆագբյէթի իտի. պիր կէնճ՝ Շահնազարեան Վարժարանտան, Բօպերթ Գօլէճտէն, եախօտ Մէքթէպը Սուլթանիտէն չահատէթնամէ ալրը էսէ, իսթիդպալինի թէէմին իթմիշ ատտ օլնրը իտի։ Ο զէման չահատէթնամէ ալմագ իչիւն 20Գ, Բէյ՝ 20Ֆ չալշմագ լազըմ կէլտիկինտէն, ֆիլհազրգա պէօյլէ չահատէթնամէ ալանլար միյանընտա աշրգտա գալանլարա նատիրէն թէստատիֆ օլունրը իտի։ Պիլաք՝ էքսէրիսի կէրէք թիճարէթ ալէմինտէ, վէ կէրէք մէմուրիյէթլերտէ միւհիմմմէվգրլար իշղալ իտէրլեր իտի։ Նասրլ քի՝ էկէր Սուլթան Համմամը վէ Զագմագճրլար Եօգուշլընն պէօյիւք թիւճճար մաղազալարընը, պանդալարը, իտարլերի վէ սաիր տէվլէթ ագէմընը տօպաշրը իսէնիգ, միլլէթիմիզտէն միւհիմմ մէվզրլար թութանլարրն պէօյիւք գրսմը՝ օ զէմանդն շրջանաւարտարը օյարգլարընը կէօրիւրսիւնիւզ։

Շիմտի շրջանաւարտ օյմագ —գապա պիր թաապիր իլէ— ուճուզլամրզ տրը։

Օ զէման շրջանաւարտրզդ՝ իքինճի տէրէճէտէ («էշօդոէ ֆ-Բէրէէոր») պիր մէքթէպին բրօկրամընը իքմալ իթմէք տիմէք իտի. Նասրլ քի՝ կէրէք Շահնազարեան Վարժարան, կէրէքսէ Բօպերթ Գօլէճ, վէ Մէքթէպը Սուլթանի պէօյլէ պիր բրօկրամը հարզ տիրլեր։

Շիմտի՝ հաթթա պիր իպթիտաի (նախնական) մէքթէպտէն, եախօտ չօճուգ-պաղչէսի տէնիլէն ըսյահ իտիրմիշ Լուդո «ոոոոոլարտան չրգանլարա տա շրջանաւարտ նամը վերիլմէքտէ տիր։ Համտ օյսուն տիրյօմա չօգ տրը. ֆագաթ՝ էվվելքի կիպի հայաթտա ճիտտէն մուվաֆֆագ օյանլարընը մրզտարը՝ զայէթ մահտուտ օյտրզը՝ թէէսսիւֆլէ կէօրիւլմէքտէ տիր։

* * *

Իշթէ եէնի Ուսումն. Խորհուրդճա նագարը տիգգաթա ալընմասը լազմ կէլէն խուսուսլարտան պիրի պու մատտէ տիր։

Պիկտէ իքինճի տէրէճէտէ («էշօդոէ ֆ-Բէրէէոր») մէքթէպէ տեվամ իտէնէլէրին մրգտարը նատիր տիր։

Միլլէթիմիզին Սթանպօլտա իքինճի տէրէճէտէ եաշրնրզ պիր մէքթէպի վար տրը քի՝ Գալաթատաքի կեդրոնական Վարժարան տրը։

Պունտան մատտա Էրմէնի Գաթօլիք Ս. Լուսաւորիչ մէքթէպի իլէ Սուլթանի վէ Միւլքիյէ մէքթէպլերի վէ Բօպերթ Գօլէճ տախի իքինճի տէրէճէտէ մէքթէպլէր տիր։

Ֆագաթ, պու մէքթէպլերին բրօկրամարընը իքմալ իտէպիրէճէք սապ վէ զայրէթէ մալիք չօճուգլարրն, վէ պու թէլպիյէնին մասրաֆլարընա հալ ու վագթլարը միւսահա պուլունան բէտերլերին՝ էքսէրիյէթի թէչքիլ իտէմէմէլերի զարուրի տիր։

Էքսէրիյէթ՝ եէնիտէն մահալլէ մէքթէպլերինտէն չրգաճագ տրը։

Իմտի նէ՞ եաբմալը տրը քի, պու էքսէրիյէթ՝ հայահտա մուվաֆֆագ օյապիլէճէք էվսաֆա մալիք պուլունսրն։

Պիզ՝ պու «նէ՞ եաբմալը» սիւալինին ճէվապընը քէնտի թարաֆըմզդան թային իմմէկէ միւնհասրբէն ճէսարէթ իտէմէյիզ։

Ֆագաթ —էկէր միւսաատէ օյունրյօր իսէ— եաբրլմասը լազմ կէլէն թէտապիր հագգընտա պիր գաշ ֆիքր պէյան իտէպիրիզ։

Շիմտիյէ գատար Ուսումն. Խորհուրդլար՝ բրօկրամլար թանզիմիյէ օղրաշմշլար տրը։

Պու նազարի պիր չէյ տիր։

Շիմտի, բրօկրամլարը մէվզրի թաթպիգէ գօյանճագ ատամլարրն ինթիխապը իլէ իշթիդալ էյլէմէլի տիր։

Զիրա՝ իպթիտարսրզ վէ մէսլէքլերինի սէվմէյէն ատամլար վասրթասրյա մէվզրի թաթպիգէ գօնուլտրգճա, էն կիւզել բրօկրամընպիլէ հիչ պիր չէյէ եարայամայաճաղը աշիքեար տրը։

Շիմտիյէ գատար էէքտիկէրինի միւթէգրպ մէվզրի իգթիտարա կէչէն Ուսումն. Խորհուրդլար՝ մուալիմ չահատէթնամէսինի պիր նէվ ատտագա քեաղրատ հալինէ կէթիրմիշ իտիլէր։

Իսթիհնալար հագգընտա հիւրմէթիմիզ վար տրը. ֆագաթ ինքեար օլընմագ քի, պաշգա մէսլէքլերին հիչ պիրինտէ մուվաֆֆագ օյմայան նիչէ՞ ատամլար Ուսումն. Խորհուրդա միւրաճաաթ իտէրէք, սամէհի պիր իմթիհան նէթիյէսինտէ պիրբէր շահատէթնամէ տյմագտա, վէ պունը միւթէգրպ, «էհվէն ֆիյաթթ» իլէ պիր մէքթէպէ եէրլէշմէքտէ իտիլէր։ Էքսէր Հոգաբարձութիւնլարտա՝ իշի էսնաֆճա իտարէ իթմէք թարաֆտարը օլորգլարը ճիհէթլէ, պէօյլէ էհվէն մուալիմ պուլտրգլարը կիպի հէմման գապալ իթմէքտէ իտիլէր։ Նասրլ իսէ պիգիմ Հոգաբարձութիւնլարուն ճուշ էթին եէմէկի եաման օյուրպ տարպը մէսէլինի մէքթէպլէրին իտարէսինտէ բէք ազ թաթպիգ իթմիշլեր տիր։

Պու հալէ արթգ խութամ վերիլմէլի տիր։

Մուալիմլիք չահատէթնամէսի էօյլէ մէրհամէթ իլէ վերիլմէմէլի տիր։ Պու չահատէթնամէնին պիր իգթիտարա տէլրէթ իտէճէկի զէման արթրգ կէլմիշ օյսա կէրէք տիր։ Վէ պու սայէտէ տիր քի բրօկրամլարը կիսի հիւսնի թաթպիգի թէէմին օլընապիլիր։

* * *

Ֆագաթ պիզգաթ բրօկրամլար տախի իսահա միւհթաճ տրը։

Պու բրօկրամլարրն էքսէրի՝ միւհիմմ օյան մէվատտան ճիւմէսինի էօյրէթմէք էսասընա իսթինատ իտիրմիշ տիր։ Պունդն իշիւն տիր քի, օ իշէ եարամագ հարտէ մէքթէպտէն չրգան չօճուգլար էքսէրիս տէնէլէրճէ կիւնտէ 5-6 տէրս ալարագ ատէթա սէրսէմ քէսիլիրլեր։

Միւհիմմիր միյանընտա էհէմմ (էն միւհիմմ) օյանլարը ինթիխապ իթմէլի տիր։ Ֆէնն օլարագ ըսէ էհյրէթմէնին եէրինէ, էսէ օլարագ ուշ էհյ թէտրիս իթմէլի տիր։ Պու սուրէթլէ սարֆ օլընանագ մէսայի տահա գիյատ սէմէրէստար օյապիլիր։ Գ. Ս.

ԹՒԼԱԹԻՀԱԹ

Մէճլիսը Մալիյէ ազասընտան իզզ Հըֆզի, վէ էվրագ գալէմի միսմէյյիզ մուալլիմի Ահմէտ էֆէնտիլէրէ թէրֆիէն բիւթպէի սանիյէ սընրֆը միւթէմայիզի,

Պիրէճիք գազասը գայմագամը սապզգ իզզ. Ապտիւլ Լաթիֆ էֆ.յէ՝ թէրֆիէն բիւթպէի սանիյէ սընրֆը միւթէմայիզի,

Տէրսսաաէթամէ մուգիմ թիւճճարտան Կիւլպէնկեան իզզ Պատրիկ էֆ.յէ՝ թէրֆիէն բիւթպէի սանիյէ սընրֆը միւթէմայիզի,

Ինճիմէնը թէֆթիշ վէ մուալենէ ազասընտան Շէհապզատէ իզզ. Բէշիտ վէ Խալիլ պէյլէրէ՝ թէրֆիէն բիւթպէի սանիյէ սընրֆը սանիսի,

Մէնթէշէ սանճաղը մուհասէպէճիսի իզզ. Բիզա, Քիրմասթի գազասը գայմագամը սապզգ Բամազան, վէ Պէնկազի սանճաղը Մէճլիսը իտարէ պաչ քեաթիպի Մէհմէտ Նէճաթի էֆ.էնը իլէ Խուսավէնտիկեար վիլայէթը ճէրիւսի մուհասէպէ գալէմի մէսալինը ճարիյէ քեաթիպի Նաքիմ պէյէ թէրֆիէն բիւթպէի սանիյէ սընրֆը սանիսի,

Կիւմիւշխանէ սանճաղը մուհասէպէճիսի բրի. Իպրահիմ Էտհէմ, Մուսու վիլայէթի մուհասէպէ գալէմի քէթէպէսինտէն Ահմէտ Թէվֆիգ, Սգերգ Տուլունը Ումումիյէ նազրրը Էնվէր, վէ Իզմիտ սանճաղը մուհասէպէ գալէմի վարիտաթ մուգայյիտի Մէհմէտ Էտիպ էֆէնտիլէր իլէ՝ Մալիյէ Նազիրի ճէլիլեսի վէզնէի ումումիյէ վէզնէտարարընտան Նիյազի պէյէ, վէ վէզնէի մէզքիւրէ էէվիյէ քեաթիպի Մահմուտ էֆ.յէ բրիթպէի տաիսէ թէվճիհ պույրուլմշ տրը։

Տէրսատէթ Իսթինաֆ Մահքէմէսի ազասրը՝ Մահքէմէի թէմիզ ճէզա տարէսի պաչ միւմայիզի սատ. ճէմիկ պէյէ թէֆվիզ պուլրրմշ, վէ մրը մուամիլէյինն՝ Զաթը չէվքէթսիմաթը հազրէթը Խրիֆէթթէնտիյէ վէ Տեվէթը Ակիյէէրինէ սատրգանէ իյֆաի խրամէթ իտէճէկինէ, վէ մուզայիրը ատալէթ հարէքեաթատա պուլունմայաճաղընա տարր թահլիֆի իճրա օլընմշ տրը։

* * *

ՆԻՇԱՆ

Բարիզտէ նէչր օլընան Օրէն կազէթասը միւտիրի Նիգօլաիտիսէ՝ խայրխանը սանճանաթը Սէնիյէտէն օյմասրնա մէպնի Շնճի Մէճիսի,

Մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ Պէրլինտէ պուլունան մայէթը Սէնիյէի Միւլիքեանէ էրքեանը հարպիյէ ֆէրիգի Շաքիր բաչա հազրէթլէրինէ հաչմ. Ակիմանէա իմբէրաթօրը հազրէթլերի թարաֆընտան մինմանատ թային օլընան գօնի Վանթէսէ Յիւնճի Օսմանի,

Մալիյէ էվրագ գալէմի խիւլաֆարնտան Արիֆ, Ֆուատ, Հասան վէ Մահմուտ էֆ.լերէ Գիւնճի Մէճիսի, վէ Պուրսուր մուհասէպճիսի Հիլմի էֆ.յէ Գիւնճի Օսմանի,

Բարիզտէ նէչր օլընան Օրէն կազէթասը միւտիրի Նիգօլաիտիսին զէվճէսի նէ Յիւնճի բիւթպէտէն Շէֆգատ Նիշանը Հիւմայունը.ինան պույրրմշլարը։

ԱՀՎԱԼԻ ՍՈՉՀԻՆԷ ՎԷ ԴՕՂԷՐԱ

ԲԷՍՄԻ

Սբ-Գալլա ֆօլէբ

Էվվէլքի չարշէնպիհ կիւնիւ սաաթ 6տան տիւն սաաթ 6յա գատար չէհրիմիզտէ գօղէրատան 7 վուգուաթ, վէ էկի միւսապարտան օյմագ իւզրէ 1 վէֆիյաթ օյմրշ տրը։

Մէ-գաղ օլընը

Ղուրէպա խասթախանէսինտէ 1, Պալաթտա 1, Լենճատա 2, Տօրապ Տէրէսինտէ 1, Ուն Գաբանընտա 1, Շիշլիտէ 1։

Վէֆէ-Ռ էռնէլ

Նիշանճը 1Լնճի թապուրը էֆրատրնտան Գարահիսարը Մուսթաֆա պէն Հիւսէյին։

* * *

Անթարֆատա 10 կիւնտէն պէրու գօղերատան հիչ պիր վուգուաթ օյմատրզը՝ իշարաթը բէսմիյէսէն անլայշրմասընա մէպնի, Քէլիտոնեա Պրուսընտան Իչիլ սանճաղընը սօն հուտուտը օյան Լամատա գատար Գարաման սէվահիլի միւվարտաթը հագգընտա գօնուան 10 կիւն գարանթինա՝ փետր. 22 թարիխինտէն իթիպարէն լազվ օլընրպ, մէգիւբ սահիլլերատէն կէլէճէքլերին եաբընզդ մատյէնէի թրպպիյէ թապի թուտուրմասը՝ Մէճլիսը Սրհհիյէճէ գարարկիր օրմշ տրը։

ՍԱՄԱԹԵԱՏԱ

ՔԻՐԱԼԸԳ ԷՎ ԷՎ ՏԻՒՔՔԵԱՆ

Սամաթեատա Թրամվայ ճատալինտէ Ագարճա չէշմէսինին իւզերինտէ վաղը պիր պապ քարկիր խանէնին պիր գաթընտաքի պէշ օտատը քիրայա վերիլէճէկինտէն, արզու իսէնլերին՝ խանէ տէրունինտէ պուլունան սահիպնէ վէ եախօտ Ճերէոէ Շարէնէ կազէթասը մաթպասընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։

Իչպու խանէնին ալթընտա վագը քարկիր տիւքքեան տախի՝ գուլու վէ ապաէսթխանէյի միւշթէմիլ օլարը հալտէ քիրայա վերիլէճէք տիր։

ԲԱՆԿԱԼԹԻ ՃԻՆԱՅԷԹԻ

ՊԻՐ ՔԻՇԻԹԻ ԳԱԹԼ ՎԷ ՕՆ ԻՒԶ ՔԻՇԻԹԻ ՃԷՐՀ ԻՏՏԷՆ

ՄՈՒՍԹԱՖԱՆԸՆ ՊԻՐԻՆՃԻ ՄՈՒՀԱՖԷՄԷՍԻ

Սուրէթը ճէրէյանը՝ զիյրտէ տէրճ օյունան իթհամ մազպաթասը իլէ իթհամանամէտէ պէրթաֆսիլ նազրուհիքեայէ օյունան, վէ պունտան ագտէմ կազէթամրզտա տախի պէրթաֆսիլ մալիւմաթ վերիլէն Բանկալթի ճինայէթինին պիրինճի մուհաքէմէսի՝ տիւն ճինայէթ Մահքէմէսինտէ իճրա օլունմշ տրը։

Իչպու վագտա պէյնէլէճալի ֆեվգէլատէ մէրագը մուճիպ օլորզընտան, մուհաքէմէնին պաչլանտրզը վագթտան իքի սաաթ էվվէլ սամիուրն կիրէճէկկի գաբունը էօնիւ իլէ մահքէմէ տիվանխանէսի խընճախընճ գալապալրգալ մալամալ պուլունմրզ, վէ սաաթ 7յի չերեէք կէչէրէք սամիուրն կիրէճէկի գաբու աչըրզ, քիւլիյէթլի էհալի՝ (էքսէրիյէթի Բանկալթի վէ ճինայաթլրն իյգա օյունտրզը մահալ ճիվարընտա սաքին) սայնը տօլտուրմշլար տրը։

Պիր ազ սօնրա, հապխանէ միւաթ գատար ուլյութարրրը . . . պունը իչմէտիյի հայաէ հիննէթէ ուղրայապիլիր։

Բայմն՝ Վալէրինին գօյունա կիրիպ օտասան չրգարտը. մէրգումէնին պաչը քէնարի օմուզու իւզերինէ տիւշմիշ օլաուղընտան, նէբարվէնտէն էնտիքլերի սրբատա պաչընը թութմադա մէճալուր օլաուս։

Քէնտի քէնտինէ.—Զանն իտէրիմ քի մալա թաղլրսընրն մահքիմիյէթ իլամընը մէօրլէպիք.—ատէտ։

6.

Պիւրսէնին օտասընտան չրգարզտան եարրմ սաաթ սօնրա, Վալէրի քէօշքէ վարլ օլաուս, վէ Բայմն տը Մարլ իլէ օտասընա կիրտի։

Քիւլիք պիր մասանրն իւզերինտէ պիր մէքթուպ տուրմադա իտի։ Ատրէսի զէվճինին եազրսը օլուպ, Դալէ բօսթախանէսինին բուլունու համրլ իտի։

Մէքթուպը էլինէ ալմազտան քիմտէն կէլմիշ օլաուղընը Վալէրինին եիզիւնտէն Բայմն անլասը։

Բայմն պարիա պիր թավը իլէ.—Օգույուն, Մատամ. գապահաթընրն աֆվընը տիլէտի մուհագգագ տրը. պագալրմ նէ եօլտա մասալ ուլտուրմշշ։ Թէաթրօյա եէնի կիրմիշ օլարը զէմանլարտա, արզատաշլարը Պարօն տը Միւնհավզրն տէյու թէամիյէ իտէրլէր իմիշ։

Վալէրի էլէրի թիթրէյէրէք մէքթուպը աչրպ. թէմամրյա օգուտրգտան սօնրա Բայմնա միւթէվէճճիհէն.—Հագգրն վար ըմշ, պուլարրը էօզը բէք կիւզել տիր. եաբընզդ պիրազ իսթիւ աչրգ գալմշ։ Տինէ պագ նէ եազրյօր.

«Պու ագշամքի Բարիզտէն զայպուպէթ իտէրէք Պուա տը Պուլօներտա պուլունմամրն սէպպի ֆէվգէլատէ զարիպ տիր։ Թէաթրօ պիթթիքտէն սօնրա պէնի գաբուլա չաղրրարար. օրատա պիրիսի պէքլէմէքտէ օլուպ, Դալէտէն կէլմիշ օլաուղընը վէ վալիտէմին թէհիքէլի սուրէթտէ խասթալանմշ իտիկինի պէյան իլէ պէրապէր, տէրհալ Դալէյէ կիտիպ վալիտէմի կէօրմէմի բէճա իթտի։ Պէօյլէ պիր սրրատա էօմրիմին եէկեանէ բուհու օյան սէնին մուհապպէթինի պիլէ ունութտում։ Սանա պիր սուրէթլէ իսապէր կէօնտէրմէյէ գալրզնաճագ օյատ, սբրրրմրզդն մէյտանա չրգաճագընա էմին իտիմ։ Դալէյէ միւտասէլէթիմտէ վալիտէմի սրհհէթ վէ ագիյլթը թամմէտէ պո՞լմայրմ մը. քէնտիսինին տէ հիչ պիր չէյտէն խապէրի եօգ. նէ տէրէճէ չայրրմրզ գալմշ օլաուղընը պիր քէրրէ թէտավվուր էթ. գորգարրմ քի սրրրմրզա վագրթ օրմուչյար տա, պանա պիր տուլագ գուրմուչլար։ Հէր հալտէ պուագչամ Բարիզ ավտթ իտէճէյիմ. եարընն ագշամ կէճ վագրթ կէլիպ սէվտիյին օ նատիտէ կէօղլէրինին թէկէսսիս միւյէ պիր քէրրէ տանա լեզզէթտապ օլաճաղրմ.

«ԿԱՍԹՕՆ ՏԸ ԼԱՆՍԻ»

(Տէվամ)

)(49)(

ԵԼԼԱՆԸՆ ԻՆՔԻ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ — ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՄԻՍ ՊՐԷՏՏԸՆ — ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՒՔ

Պու սէօղլէր իւզերինէ Վալէրի էլինի ուզաթրզ, բաքէթի ֆալճընրն էլինտէն ալարզան սօնրա.—Դալէմի վերինիզ.—ատէտ։

Վալէրի քեազրաբ ալրը արմազ քէմալը սիւրթլա պիր պօնօ եազրզ, իսմիյլ չէօրլէթիյէ իմզալաար։

Պօնոյը եազարզը սրրատա ֆալճը՝ կէօղիւնիւ քեազրընն իւզերինէ տիքմիշ օլաուղընտան, Վալէրի տը Սէվէն իմզասրնը կէօրիւ.քտ,

—Սիգին կիպի միթկալը վէ մաարուֆ պիր զաթն վիզիթասրյա թէչէրրիւֆ իթմիշ օլաուղըմը հիչ խաթրրմա կէթիրմէմիշ իտիմ.—ատէտ։

Վալէրի ապլընը զայպ իթմիշ կիպի էլինի պայրնա կէօթիւրտիւ։

—Իսմիմ՞ տէ մի գօմուչյում. ունութմշրմ, ունութմրշմ։

Բայմն կիւլէրէք.—Նէտէ՞ն գօրդուչյօրսրնրզ, Մատամ. պէն եապանճ՞մրյրմ։

—Այլոն ագշամնա գոյունրզա կիրէյիմ տէ պէնի արապայա գատար կէոթիւրիւնիւզ, զիրա պիրազ տաճա պուրատա տուրաճագ օլուր իսէմ, տիւչիպ էօյլէճէյիմ։

Ֆալճը Էվման մէրգումէնին նազրնա եարրշզդ, տիկէր էլիյէ տօլապտան քիչիք պիր չէյէ չզգարարագ Վալէրիյէ պիր գաշ տամլա իշիրտիքտէն սօնրա, Բայմոնա խիթապէն.—Պէօյլէճէ էվվ գատար կիտպիլիր։ (տիկէր պիր չէյէ տանա վերէրէք) էվվ կիթարիյինտէ պունու իշէն, պու աֆիյօնը պիր իլան տը քի ալթը սաաթ գատար ուլյութարրրը . . . պունը իչմէտիյի հայաէ հիննէթէ ուղրայապիլիր։

Բայմն՝ Վալէրինին գօյունա կիրիպ օտասան չրգարտը. մէրգումէնին պաչը քէնարի օմուզու իւզերինէ տիւշմիշ օլաուղընտան, նէբարվէնտէն էնտիքլերի սրրատա պաչընը թութմադա մէճալուր։

Քէնտի քէնտինէ.—Զանն իտէրիմ քի մալա թաղլրսընրն մահքիմիյէթ իլամընը մէօրլէպիք.—ատէտ։

վէ սալթանը Իպրահիմ վէ տիքիշի Ալէքսանտրա նամը տիկէր Լօքսանտրա վէ Սթավրի վէ շարապէր Տիմօ նամը տիկէր Անասթաշ վէ պագդալ Նիգօլի վէ Բօլ Շիշմանեան վէ Մարի նամը տիկէր Մանիկի վէ Էօժէնի վէ Սօֆիա գասրը ճէրհ էյլէտիկի իտասասբյա մաղնունալէյ օլուգ, 5 փետր. սէնէ 310 թարիխինտէ թահտը թէվգիթէ ալրնան, վէ անասբլ Զաֆրանպօլու տախիլինտէ Պուլգագ գարիյէլի օլուզընը, վէ 26 եաշընտա պուլընսբրզընը պէյան իսէն Սուլթէօղլու Մուսթաֆա պին Էմին հագդրնտա Տէրսասաէթ Պիտայէթ Մահքէմէսի իսթինթագ տարէբէսինճէ ճէրէյան իսէն թահ. գիգաթը իսթինթագիյէ վէ մուամէլաթը սարիլի գանունիյէ իւգերինէ, հէյթը իթհամիյէսէն իթա գըլընան 16 փետրվար սէնէ 310 թարիխլի մազպաթասա մուհարրէր օլուզը իւգրէ, մէրգում Մուսթաֆանըն ճինայաթը մէգքիւրէյի պիթթաավվուր իճրա էյլէտիկի՝ սէպգ իսէն իգրարը վէ յահիտէրին նէմին իլէ, վէ ալէտատէրէճաթ վուգու պուլան իսպարաթ վէ մուայենէ բարօրթօսը միւնատէրիճաթը իլէ տախի սապիթ օլուզ, վէ հէրնէ գասար Մուսթաֆա՝ իճրա էյլէտիկի իշպու ճինայէթլերի սերխօշլըգա աթթ իթմէքտէ պուլունմըշ իսէ տէ, կիւնուգզին Իսմայիլ իլէ Գըլ Պուրնունա կիթիբլերի սրբատա, նէզարէնէ պիր գամա ալմըշ օլմասը, վէ Բօլինա գարշը պէլալը օլմագ կիպի պիր գատ ու նիյէթսէ պուլունմասը, վէ յահիտէրին իճա տէլերինէն Մուսթաֆանըն ,կնտիսինի պիմէյէճէք տէրէճէտ սէրխօշ հալինտէ օլմայզպ սիւրթլա գօշմագտա օլաբզընընն անպաշըմասը կիպի անվ՝ մէրգում Մուսթաֆանըն իշպու ճինայէթլերի թասավվուր վէ թասմիմ իթմիշ օլաբզընը իգնար իթմիշ օլմասընա նազարէն, հարէքէթը մէշբուհէսի՝ ձէգա Գանունամէի Հիւմայունընընն 170նէի մատէսինի հիւքմի-նի միսթէլգիմ էգիալը ճինարէտէն պուլընմըշ օլաբզընա գարար վէրիլմիշ՝ վէ իտասանամէ միւնատէրիճաթը տախի մազնունալէյ Մուսթաֆանընն օլ վէհհէթ ճինայէթ իւէ իթհամընա գարար վէրիլմէսինի թալեպ վէ իտասատան իպարէթի պուլընմըշ սարը։

Եվրագը սարէբ պատէթթէտզիգ միւտատիի ումումի մուավիրի իսթիմա օլընտրգտա, իտասանամէ միւնատէրիճաթընը Թէքքար Թէէյիտ էյլէտիկի կիպի, գապթ քեսթիպի տախի՝ պլէնիմէվէ Եվրագը հէյթէ թէպլիմ իտէրէք օտասան չըգաբզարընտան սօնրա պիլաֆասրա մուգաքէրէյէ պաշլանըբրագ, մազնունալէյ Մուսթաֆանընն Թիւնէյ մուհասէպէճիսի Մ. Սթիւբի գաթլ ու Թէէֆ. վէ Պապը Ալի Եվրագ օտասը խիւլէֆասընտան Մագհար պէյի վէ սալթանը Իպրահիմի վէ Ալէքսանտրայը վէ Սթավրէյի վէ Անասթաշը վէ Նիգօլիյի վէ Բօլ Շիշմանեանը վէ Մարիկի վէ Էօժէնիյի վէ Յակոբ վէ Սօֆիայը վէ չօճուգ Տիմիթրիյի ճէրհ էյլէտիկի՝ իգրարը իւէ սապիթ օլաբզը կիպի, իսթինթագնամէտ իսմէրի մուհարրէր օլան չահիտէրին մա էլ զասէմ եէմին իւէ) վէ ալէտատէրէճաթ վուգու պուլան իսպարը վէ մուայենէ բարօրթօսը միւնատէրիճաթը իւէ տախի սապիթ օլմուշ, վէ հէրնէ գասար Մուսթաֆա՝ իճրա էյլէտիկի իշպու ճինայէթլերի սերխօշլըգա աթթ իթմէքտէ պուլունմըշ իսէ տէ, կիւնուգզին Իսմայիլ իւէ Գըլ Պուրնունա կիթիբլերի սրբատա, նէզարէնէ պիր գամա ալմըշ օլմասը, վէ Բօլինա գարշը պէլալը օլմագ կիպի պիր գատ ու նիյէթսէ պուլունմասը, վէ յահիտէրին իճա տէլերինէն Մուսթաֆանընն ,կնտիսինի պիմէյէճէք տէրէճէտ սէրխօշ հալինտէ օլմայզպ սիւրթլա գօշմագտա օլաբզընընն անպաշըմասը կիպի անվ՝ մէրգում Մուսթաֆանընն իշպու ճինայէթլերի թասավվուր վէ թասմիմ իթմիշ օլաբզընը իգնար իթմիշ օլմասընա նազարէն, հարէքէթը մէշբուհէսի՝ ձէգա Գանունամէի Հիւմայունընընն 170նէի մատէսինի հիւքմի-նի միսթէլգիմ էգիալը ճինարէտէն պուլընմըշ օլաբզընընն գարար վէրիլմիշ՝ վէ իտասանամէ միւնատէրիճաթը տախի մազնունալէյ Մուսթաֆանընն օլ վէհհէթ ճինայէթ իւէ իթհամընա գարար վէրիլմէսինի թալեպ վէ իտասատան իպարէթի պուլընմըշ սարը։

Եվրագը սարէբ պատէթթէտզիգ միւտատիի ումումի մուավիրի իսթիմա օլընտրգտա, իտասանամէ միւնատէրիճաթընը Թէքքար Թէէյիտ էյլէտիկի կիպի, գապթ քեսթիպի տախի՝ պլէնիմէվէ Եվրագը հէյթէ թէպլիմ իտէրէք օտասան չըգաբզարընտան սօնրա պիլաֆասրա մուգաքէրէյէ պաշլանըբրագ, մազնունալէյ Մուսթաֆանընն Թիւնէյ մուհասէպէճիսի Մ. Սթիւբի գաթլ ու Թէէֆ. վէ Պապը Ալի Եվրագ օտասը խիւլէֆասընտան Մագհար պէյի վէ սալթանը Իպրահիմի վէ Ալէքսանտրայը վէ Սթավրէյի վէ Անասթաշը վէ Նիգօլիյի վէ Բօլ Շիշմանեանը վէ Մարիկի (Մանիկի) վէ Էօժէնիյի վէ Յակոբը վէ Սօֆիայը վէ չօճուգ Տիմիթրիյի ճէրհ էյլէտիկի հագդրնտա մէրգում Մուսթաֆանընն զապթ օլան իգրարը, վէ չահիտէրին մաէլգասէմ վէ ալէտատէրէճաթ վուգու պուլան իսպարաթը վէ մուայենէ բարօրթօսը միւնատէրիճաթը մէրգումընն թէքքար Թէէյիտ էյլէտիկի կիպի, գապթ քեսթիպի տախի՝ պլէնիմէվէ Եվրագը հէյթէ թէպլիմ իտէրէք օտասան չըգաբզարընտան սօնրա պիլաֆասրա մուգաքէրէյէ պաշլանըբրագ, մազնունալէյ Մուսթաֆանընն Թիւնէյ մուհասէպէճիսի Մ. Սթիւբի գաթլ, վէ Մագհար պէյ վէ սալթանը Իպրահիմ վէ տիքիշի գրզը Լօքսանտրայը վէ ըՍթավրէյի վէ Անասթաշը վէ Նիգօլիյի վէ Բօլ Շիշմանեանը վէ Մարիկի վէ Էօժէնիյի վէ Յակոբ վէ Սօֆիայը վէ չօճուգ Տիմիթրիյի ճէրհ էյլէտիկի՝ իգրարը իւէ սապիթ օլաբզը կիպի, իսթինթագնամէտ իսմէրի մուհարրէր օլան չահիտէրին մա էլ զասէմ եէմին իւէ) վէ ալէտատէրէճաթ վուգու պուլան իսպարը վէ մուայենէ բարօրթօսը միւնատէրիճաթը մէրգումընն թէքքար Թէէյիտ էյլէտիկի կիպի, գապթ քեսթիպի տախի՝ պլէնիմէվէ Եվրագը հէյթէ թէպլիմ իտէրէք օտասան չըգաբզարընտան սօնրա պիլաֆասրա մուգաքէրէյէ պաշլանըբրագ, մազնունալէյ Մուսթաֆանընն Թիւնէյ մուհասէպէճիսի Մ. Սթիւբի գաթլ ու Թէէֆ. վէ Պապը Ալի Եվրագ օտասը խիւլէֆասընտան Մագհար պէյի ճէրհ իսթիքբալ իւէ Պապը Ալի Եվրագ օտասը խիւլէֆասընտան Մագհար պէյ վէ սալթանը Իպրահիմ վէ Ալէքսանտրայը վէ Սթավրէյի վէ Անասթաշը վէ Նիգօլիյի վէ Բօլ Շիշմանեանը վէ Մարիկի (Մանիկի) վէ Էօժէնիյի վէ Յակոբը վէ Սօֆիայը վէ չօճուգ Տիմիթրիյի ճէրհ էյլէտիկի հագդրնտա մէրգում Մուսթաֆանընն զապթ օլան իգրարը, վէ չահիտէրին մաէլգասէմ վէ ալէտատէրէճաթ վուգու պուլան իսպարաթը վէ մուայենէ բարօրթօսը միւնատէրիճաթը մէրգումընն թէքքար Թէէյիտ էյլէտիկի կիպի, գապթ քեսթիպի տախի՝ պլէնիմէվէ Եվրագը հէյթէ թէպլիմ իտէրէք օտասան չըգաբզարընտան սօնրա պիլաֆասրա մուգաքէրէյէ պաշլանըբրագ, մազնունալէյ Մուսթաֆանընն Թիւնէյ մուհասէպէճիսի Մ. Սթիւբի գաթլ, վէ Նէֆէր Իսմայիլ իւէ Պապը Ալի Եվրագ օտասը խիւլէֆասընտան Մագհար պէյ վէ պագդալ Նիգօլի վէ չարապէր Անասթաշ վէ Տիմիթրի վէ սալթանը Իպրահիմ վէ Բօլ Շիշմանեան վէ մատմազել Էօժէնի վէ Լօքսանտրա վէ Սօֆիանընն ճէրհի ճինայէթլերինէն տօրայը իսթհամ իտիրէրէք, մահքէմէի արիյէնիգ սէվգ իտիրմիշ սարը։ Թահգիգաթը մէվճուտէէն անպաշըլարզընա կէօրէ, միւթթէհիմ Մուսթաֆա՝ վագտատան 3-4 կիւն եվվել Նէճիպ Նամընտա պիր ըֆիգիյէ Շիշիտ վագը Բօլինանընն ումումխանէսինէ կիտէրէք պիր կէճէ գալմըշ, վէ օ սըրտտա քէնտսինի տօսթ թումթմասը հագդընտա վուգու պուլան թէքլիֆինէ գաբշը, Բօլինա՝ «պէն սէնի տօսթ թումթարըմ, ֆագաթ պիր գաչ քիչի ճէրհ իլէ պէլալը օլմալըսընը» տիյէրէք, Մուսթաֆանընն՝ թէքլիֆը վագընը պու եօլտա իպրազը չէճաթ իսթմէքսինէ թաալիգ իսթմիշ տիր։ Պունընն իւգերինէ, միւթթէհիմ Մուսթաֆա՝ 310 սէնէսի քեանունը սանէսինին 19ընճը բէնճէնպիհ կիւնիւ Նէճիպ պիրլէրէրէք Բօլինանընն խանէսինէ կիմիք իւզրէ, Նէֆէր Իսմայիլ ըֆիգաթընա օտասընտան Մարի իլէ Բօլ Շիշմանեանը տախի ճէրհ իւէր, վէ օտասան ճէտտիրիյէ սօգաղընա կիտիպ խանէսինին գաբուսը էօնիւնտէ տուրմագտա օյան մատմազել Էօժէնիյի, վէ երնէ օ սօգաղըն պիր ագ իւէրիսինտէ թէատիւբ իսթիկի Սօֆիայը ճէրհ էյլէր։ Միւթթագըպէն ճէտտիրիյէ ճատտէսինէ կէչէրէք, գալմէն օ ճիվարտա պուլընան Բօլինանընն ումումխանէսի էօնիւնտէն կէչէրլէր էքրն, Բօլինայը խանէսինին էօնիւնտէ կէօրմէքլէ, Նէճիպին օտասա օլուգ օրմասընընը սիւվալիտէր։ Բօլինանընն՝ Նէճիպ կէլմէյէպ ֆագաթ խանէտէ պաշգալարը պուլընարը ճիհէթլէ քէնարլէրինի գապու իտէմէյէճէկինի սէօյլէմէսինտէն, միւթթէհիմ Մուսթաֆա միւնֆիֆիլ օյարագ ըէֆիգի իսմայիլ իւէ պէրապէր սաաթ 11 պուչուգ բատտէլէրինտէ Շիշիտ վագը խըրսթօնընն մէյլխանէսինէ կիտիպ եարբրմ սաաթ զարֆընտա 300 տիրհեմ մըգտարը բագը իչէրլեր։ Օ կէճէ Բօլինանընն քէնտսինի գապուլ իթմէմէսինտէն տօրայը հաբրլ օյան թէէսիրլի՝ Բօլինայա տասթ օլմագ իչիւն իրթիքաապը ճինայէթլէ կէօյա իպրազը չէճաաթ իթմէսինէ տախիր զաթէն քէնտսինճէ միւթասավվէր օյան ֆիքրը վահշիյանէսինի ույանարբմըշ ,վէ օ կէճէ իճրասընը գարարլայարբմըշ օյմաը տրր քի, մէյխանէտէն չըգաճագլարը զէման Մուսթաֆա՝ գամասընը չէքերէք տէսթիկեանէրն իւգերինէ սաբրայբգ, «Պէն պու կէճէ գօյմտաքի նիյանլարը զայպ իտէճէյիմ» տիյէրէք, օ սըրատա բէֆիգի Իսմայիլի տախի պիր մըգտար ճէրհ իթմիշ, վէ միւթթագպէն ճինայաթը միւթթէսիլէյի պիլիթիգամ իյգալէ ճիւրաթ էյլէմիշ տիր։ Նէճիպ քի, բէֆիգի Իսմայիլ իւէ պէրապէր խրիսթօնընն մէյխանէսինէն չըգրպ կիթմէքտէյէր իքէն, բասթ կէլտիքլերի պիր արապաճանընն էյլինէն միւթթէհիմ Մուսթաֆա՝ գամչըսընը ալարագ պիր գաչ տէֆա արապաճըյա վուրմուշ, վէ մէնվիր գամիրի օյան ճինայաթա պունտան պէտ իթմէք իսթէմիշ իսէ տէ, բէֆիգի Իսմայիլ՝ արապաճըյա օյան թասալլութը պունտան իւէրի կէօթիւրմէկէ մէյասան վէրմէմիշ տիր։ Օյատան Նէճիպ Ա.յգամատա պէրպէր Սալինին խանէսի էօնիւնէ կէլտիքլերի զէման, միւթթէհիմ Մուսթաֆա գամասընը պիթթէչհիր Սալինին խանէսինէ թասալլութ իթմէք իսթէտիկի հալատ, բէֆիգի Իսմայիլին մէն իթմէսի՝ Մուսթաֆանընն իպպիրարընը մուճիպ օյարագ, Սալինին խանէսինին պիրազ իւէրիսինտէ Իսմայիլ գասրըզընտան ճէրհ իթմիշ, վէ իճրասընը թասավվուր իթտիկի ճինայաթ՝ Նէֆէր Իսմայիլին մէճրուհիյէթինտէն պէտ էյլէմիշ տիր։

Նէֆէր Իսմայիլ՝ մէճրուհ օյատուզը հալատ եաթմագտա, վէ Մուսթաֆա տա օյատա տուրմագտա իքէն, մահալը վագաայա եէթիշմիշ օյան չահիտէրտէն Մէհմէտ վէ Ալի չավուշ՝ միւթթէհիմ Մուսթաֆա՝ օյատա էլինէ կէչիրարիկի պիր սօքա իլէ հիւճում իթմիշ իսէ տէ, անլէր թարաֆընտան մուգապէլէ կէօրմէսի իւգերինէ գունտուրսընընն պիր թէքինի վէ ֆէսինի օյատա պրագարագ գաչմըշ, վէ Նշան Թաշընտա մուհաճիր մահալլէսինտէ Սիւլեյման աղանըն զէվճէսի Նազը հանըմըն խանէսինէ կիտիպ, գաբուլը չարմըշ, վէ Սիւլեյման աղա կէլտի զանն իսիլէրէք պիր չօճուգ թարաֆընտան գաբուաշըմասըյա իշէրի կիրէրէք սագլանմասընը թէքլիֆ, վէ օրատա գամա օյաբզը հալատ «Պէն պու կէճէ պիր դաչ իշ եաբատրմ, քէնտինի պանա էօրտիւրմէմ» տիյէրէք թէհնտա իսթմիշ իսէ տէ, էմինէ հանըմ պունընն գօլաբընտան թուսթուպ պիր միւտէթ օղրաշարգտան սօնրա, Մուսթաֆա օրատա պարընամայաճաղընը անլամագլա ֆիքրաբ իսէրէք, Շաֆագ պաղչէսի էօնիւնտէ թէսատիւբ իսթիկի Ամերիգա տէվլեթը ֆախիմէսի թէպաասընտան Մ. Սթիւբի գաթլ, վէ պիր ագ իւէրիստ տախի Պապը Ալի Եվրագ օտասը խիւլէֆասընտան Մագհար պէյի ճէրհ իսթտիքտէն սօնրա, ճէպէլ սօգաղընա սաբարագ քէօչէ պաշընտա գօնուշմագտա օյան մատմազել Մարի իլէ Բօլ Շիշմանեանը տախի ճէրհ իւէր, վէ օրատան ճէտտիրիյէ սօգաղընա կիտիպ խանէսինին գաբուսը էօնիւնտէ տուրմագտա օյան մատմազել Էօժէնիյի, վէ երնէ օ սօգաղըն պիր ագ իւէրիսինտէ թէատիւբ իսթտիկի Սօֆիայը ճէրհ էյլեր։ Միւթթագըպէն ճէտտիրիյէ ճատտէսինէ կէչէրէք, օրատա պագգալըգ իթմէքտէ օլան Նիգօլիյի քէօչէ պաշընտա սրգըշարբրգ եարալատրգտան սօնրա, Բանկալթիտէ Եէնի Մահալլէտէ Եունլու սօգաղընա վասրլ օյուր, օրատա չարապճը Անասթաշը վէ պիր ագ իւէրիտէ թէսատիւբ իսթտիկի մարանկօզ Սթավրէյի, վէ միւթթագբպէն տախի Լօքսանտրայը ճէրհ իտէր. պատէհու Բանկալթի ճատտէսինէ չըգարագ, ըՍրթիթալա սօգաղընտա սալթանը Իպրահիմի պիր խանէ էօնիւնտէ սալթա սաթմագտա իքէն եարալմըշ, վէ Նիհայէթ Բանկալթի ճատտէսինտէ Գանէիւգ էճգալանէսինին ալթ թարաֆընտա տախի վալիտէսի իւէ պէրապէր կէյմէքտէ օյան չօճուգ Տիմիթրէյի ճէրհ իթմիշ տիր։ Օյատան Բանկալթի մէրքէզինէ կիրէճէք սօգաղա սարբպ, պէյէտիյէ մէմուրը խալկ չավուշ թէսատիւֆլէ, օնա տախի հիւճում իթմիշ իսէ տէ, ճէրհէ մուվաֆֆագ օյամայարագ ,քէնտսինի մէմուրլիյնը զապթանընն էնգարը թէճէսսինտէն սագլամագլա, իգամէթ-կեահընա գատար ֆիրար իթմէյէ մուրէսսեր օյմուշ տրր։ Իչէթ վուգուսի չու արզ իթտիկիմ վէճէյէ ճերէյան իթմիշ տիր։ Միւթթէհիմ Մուսթաֆանընն իշպու ճինայէթլերէ ճիւրաթը՝ մազպուսթ օյան իգրարը, վէ մահքէմէի արիյէնիգ թագտիմ իթտիկիմիգ բուսուրատա խմէրի մուհարրէր չահիտէրին իսպարաթը իւէ խպաթ իտիրէճէք տիր։ պինանէլէյէ խթիճէպ ընէրը, Մուսթաֆանընն թէչրիհը տավասը խթիճամ պուլորգտա ըէս պէյ էֆ. տէատ քի,

—Իսմայիլ նէ՞ըէտէ տիր։

Մէրգում Իսմայիլ միւտատիի չախսի մէվգըընտա պուլընտրզը հալտէ այաղա գալգարագ, «պուրատայբմ, էֆէնտիմ» տէմիշ օյատուզընան,

Ըէիս պէյ.— Սէօյլէ պագալրմ, վուգուսթ նա՞սըլ օյաը։

Իսմայիլ.— Էֆէնտիմ, պիր կիւն Մուսթաֆա չավուշ կէլտի. «Իզին ալարմ հայտէ կիտէլիմ» տէտի, նէ՞ըէյէ կիտէճէյիդ տէտիմ, պիր ագ կէգէլիմ տէտի. օրատան չըգարզ Պէշիքթաշա կէլտիք, Քէօյ իչինտէ պիլմէտիկիմ պիր էվին գաբուսընը չալար. սէն շուրատա տուր, պէն 5 տագիգա կիրիպ չըգայըմ, տէտի. Իչէրի կիրտի, պիր գաչ տագիգա սօնրա չըգարը, կիտիյօր իտիք, չըգարզը էվէն բաթրագ կէօպլու պիր գարը պագըյօր իտի. եօլտա, պու էվ քիմի՞ն տիր, տէտիմ. պէնիմ պիր չէյիմ տէյիլ իքէն տօսթումմ տրր, պէնտէ բէք չօգ գալրլար վար տրր, տէտի. գօղուշա ավտէթ իտէճէկիմի սէօյլէյէրէք միւսատէ իսթէտիմ. «Օյմագ, եօգարրյա չըգար էյլէնիրիգ» տէտի. պէնի պըրագմատը, տօղուուճա Շիշիտ թանրմատրզըմ պիր եէրէ կիթտիք. Իչէրիյէ կիրտիք, կիրտիկիմիգ եէրի գահվէ գանն իթտիմ. եօգարըյա չըգարզ. իքի քեասէ էէվիրտիէր. «Պու Նէ՞ տիր» տէտիմ. «Պունա էյլէնճէ տէրլէր» տէտի. «Պիլմէտիկիմ չէյի իչիւմ» տէյէրէք պանա աֆվ իթմէսինի ըէճա էյլէտիմ. իսրար իթտի. օ քեասէյէր պիմտի, թէքրար տօղտուրըլը, գաֆալարըմրգ միւմանլանտը. պու սրրատա Մուսթաֆա սաչմա սաբան սէօյլէմէքտէ իսի. աչաղրյա էնտիք. «Հիսապը կէօր» տէտի. ճէպիմտէ 75 ղ. գատար բարա վար իսի. օ էնատէ Մուսթաֆա մէյխանէճիյէ «պէն պուրատա 5 գարը կէմիրմիշ իսիմ տէյիլ մի. չէօյլէ օյտու պէօյլէ օյաու իսի» տէմէքտէ, վէ մէյխանէճի տէ Մուսթաֆանընն սէօգիւնիւ թաստիգ իթմէքտէ իսի։ Օրատան չըգարզ, պիր արապաճըյա բասթ կէլտիք, արապաճընընն գրրպաճրը եագալայարագ տէօյմէյէ պայատը. պիր թօգաթ տա ամտը. գօյտում «Նէ՞ հագգընն վար քի տէօյիւյօրսընը» տէյէրէք մէն իթտիմ. «Սէնին ագլրն երմէգ» տէտի. օրատան ուֆագ էվիր օյան պիր եէրէ կէլտիք, իւգերինտէ օյտուզընը կէօրմէտիկիմ պիր գամայը չէքերէք օ էվլերտէն պիրիսինին գաբուսընա սաբատը, իչէրտէն տճը աճը պիր սէս իշիտիրտի «Ամանն նէ՞ եաբըյօրսընը» տէտիմ, սարբլրմմ, պու սրրատա գասրզրմրն սօլ թարաքինտան գամանընն սարբանտրզընը հրսս իթտիմ, օրատա երգրլրպ գատրմ, կէօգիմ տէօնտիս։ Պատէհու պիմատանը եօ՞գ մրդ տէյտս պագրրտրմ. երնէ իւգերիմէ հիւճում իթտի, կիւճ իլէ էյլինտէն գուրթուլտրմ, Ադիզիյէ գարագօլընա կէլտիմ, ճէրհի անլամտրմ. Մուսթաֆանընն նէրէյէ տօղրու գաչարզընը օրատուլար, պիլմէտիկիմի սէօյլէտիմ, Պէքիր պէյի կէօնտէրտիլեր. մուախխէրէն Մուսթաֆայը կէթիրտիլեր, վագտայը ինքեար իթտի. մալիմամբմ պունտան իպարէթ տիր։

Ըէիս.— Օ կիւն սաաթ գա՞չտա չըգարընը իսի։

Իսմայիլ.— Սաաթ 9-9 պուչուգ վար իսի։

Ըէիս.— Օ կէօրտիկին բաթրագ կէօպլու գատրն իսյա՞մ մի իսի, խրիսթիյան մի՞ իսի։

Իսմայիլ.— Պէն էվէ կիրմէտիմ, Մուսթաֆա իչէրիյէ կիրտի, կէօրիչտի, իսյամ օլուպ օրմատրզընընն ֆարգընտա տէյիրիմ։

Ըէիս.—Իլք էօնճէ նէրէ՞յէ կիթտինիգ։

Իսմայիլ.—Էվտէ Մուսթաֆա կէօրիչիւքտէն սօնրա մէյխանէյէ կիթտիք։

Ըէիս.—Խայր, գահվէյէ օղրայըպ նէճիպի սօրմուչընընգ։

Իսմայիլ.—Խա՛յր, տօղրու մէյխանէյէ կիթտիք։

Ըէիս.—Մէյխանէտէ գա՞չ չիշէ իչտինիգ։

Իսմայիլ.—Պէն իքի չիշէսինի պիլյօրրմ, պաղգա պիրմէյօրրմ։

Ըէիս. — Մէյխանէտէն սաաթ գա՞չտա չըգարընը։

Իսմայիլ.—Օն իքիյէ պէշ գալրագ գանն իտէրիմ։

Ըէիս.—Արապաճրյա բասթ կէլտիկինիգ գէման սաաթ գա՞չ իսի։

Իսմայիլ.—Մէյխանէտէն չըգարգ 50-60 ատրմ գատար եիւրիւտիքտէն սօնրա, արապաճրյա բասթ կէլտիք. արատան չօգ վագթ կէչմէտի։

Ըէիս.—Պիր էվին գաբուսընա կիտիպ Մուսթաֆանընն գաբույա գամա սաբյատրզընը սէօյլէյօր իսէն, էվատքիյէր պաղրրյալրը՞ մը։

Իսմայիլ . — Կիթտիկիմիգ էվին գաբուսը էօրթիլի իսի, գամայը սաբյատը, պու կիւրիւթիյի տույտուլար, պաղրրչմագա պաչյատրյար։

Ըէիս.— Մուսթաֆայը թուսթրզգրարը գէման իւգերինտէքի էլպիսէտէ գան վա՞ր մը իսի։

Իսմայիլ.—Պէն պայկը պիր հալտէ իսիմ, ֆաղգընտա օրմատրմ։

Ըէիս.— Պունը նէ՞ վագթ թուսթրրարն։

Իսմայիլ.— Օ կէճէ եագալանտը։

Ըէիս.— Էլպիսէսի նա՞սրլ իսի։

Իսմայիլ.— Ֆարգընտա տէյիրիմ։

Ըէիս.— (Միւտատիի չախսի Մազհար պէյէ) սիգ տէ սէօյէէն պագալրմ։

Մագհար պէյ.— Էֆէնտիմ, կէճ վագթ գաբուտան չըգարզ, թրարհ վայա պինտիք. Մէքթէպը Հարպիյէ էօնիւնտէ՞էնտք. գանն պիրատէրիմ Ալի պէյ իլէ գօնուշրյօր իսիք. պաչ քեսթիպ Սիւրեյեա բաչանն գօնապը էօնիւնէ կէլրսիք. 15-20 ատրմ իլերիտէն պիր չախսրն դաչարագ կէլմէքտէ օյարզընը կէօրտիք. Եիւզ եիւզէ կէլտիկիմդաէ պանա պիր թօգաթ վուրար. պէն պու թօգաթընը սեպեպինի սօրմագտա իքէն էլմէմ գան պուլայտր. թօգաթ եէրինէ պուչագ եէտիկիմի անլատրմ. պու տատմ պէնի եանընշըգրյա վուրտու. պունընն իւգերինէ Ալի պէյ՝ եագալամագ իչիւն իւգերինէ կիտիյօր իսի. կիթմէ սէնի տէ վուրար տա իքի ճինայէթի օրմուշ օրար տէյէրէք մէն իթտիմ. թէտավի իչիւն էճգալանէյէ կիթտիմ։

Ըէիս.— Սաաթ գա՞չ իսի։

Մագհար պէյ.— Սաաթ 1ի չերեկ գատար կէչիյօր իսի։

(ճինայէթին իյգա օրընտրզը մահալ իւէ գաթիրին կէչտիկի եէրէրին պիր գրթա խարիթաը թէրթիպ օրընրպ ըէիս պէյ հագրէթլերինին էօնիւնտէ մասա իւգերինտէ պուլընարզընտան, չահիտէրին չահատէթ իթտիկի սըրատա ըէիս պէյ մէգքիւր խարիթայա պագրպ մահալը վագտա հագգրնտա պագր սիվալրէր իյրատ իթմէքտէ իսի։)

Ըէիս.— Սէօյլէնէն մէյխանէ օրայա եագը՞ն մը իսի։

Մագհար պէյ.—Օ ճիվարտա պիր գաչ մէյխանէյէր վար. հանկըսը օյարզընը պիլմէմ։

Ըէիս.—Սիգ Մուսթաֆա իւէ գարշը գարշըյա՞ մը կէլտինիգ։

Մագհար պէյ. — Եիւզ եիւզէ կէլտիք. ատէթա տօղրուճա գօչապ կէլիյօր իսի. սալանմայօր իսի։

Ըէիս (13 եաշընտա պուլընան Արնավուտ սալթանը Իպրահիմէ խթթապէն).—Իպրահիմ, սէն տէ սէօյլէ պագալրմ։

Իպրահիմ.— Պէնի Բանկալթիտէ պիր էվէ չաղրմըշյար իսի, օրայա սալթա վէրիյօր իսի՝. պիր կիւրիւլթիւ չըգաբ. պիրազ սօնրա արգամտան պիրիսի կէլիպ, էքսէմէ պիր չէյ վուրար, գօրգտում. ալյագգալարրմը քիւֆէյի օրատա պըրագտրմ գաչտրմ։

Ըէիս.— Սէն տուվա՞ր տիպինտէ մի տուրույօր իսին, եօգսա սօղագ օրթասընտա՞ մը։

Իպրահիմ. — Կէչէճէկի եէրտէ տուրույօր իսի՝։

Ըէիս.—Սանա գա՞չ տէֆա վուրտու։

Իպրահիմ.—Պիր տէֆա վուրար, պիր չէյ օյմասրմ. պիր տահա վուրար, օ վագթ պօյնումտան վուրուրմ։

Ըէիս.—Սաաթ գա՞չ իսի։

Իպրահիմ.— . . . Պիր։

Ըէիս (Մազհար պէյ իւէ Իպրահիմէ Մուսթաֆայը կէօսթէրէրէք).—Սիգի վուրան պո՞ւ մը իսի։

Մագհար պէյ. — Թանրյամայօրրմ, օ սըրատա բէֆիգիմ իւէ գօնուշրյօր իսի՝, պունընն պէօյլէ պիր ճինայէթ իճրա իտէճէկինի անլայամատրգ քի, տիգգամ իտէյիմ, զամէն տիգգամ իթմէկէ տէ վագրթ գալմատը ,ըիւգգեար կիպի կէլիպ կէչամ։

Ըէիս (Իպրահիմէ).—Սէն թանրյապիլի՞ըմիսին։

Իպրահիմ.— Թանրյամայօրրմ։

Ըէիս (Բանկալթիտէ Եէնի Մահալլէտէ սաքինէ տիքիշի 21 եաշընտա պուլընան մէճրուհէ Լօքսանտրայա) Սիգ տէ սէօյլէյին պագալրմ։

Լօքսանտրա.— Սաաթ ալաֆր. 6 պուչուգ իսի. իշիմտէն կէլիյօր իսի՝, պիզիմ մահալլէյէ կիրէրքէն, պէնիմ օրատա պիր խըսըմըմ վար՝ անընյա գօնուշույօր իսի՝, պիր տէ թանրմատրզրմ պիր չախս կէլիյօր իսի. աեօլ ա՛չ տէտի, եօլու աչարագ քէնարա չէքիլտիմ, պու էսնատէ պանա եումրուգ իւէ վուրտու, պէն եէրէ տիւշտիմ պայրլրտրմ, պու չախս արգամրզգտան կէլմիշ վէ սրգը սրգրյա նէքէս ալմագտա պուլընմըշ իսի. պունընն պանա վուրմասըյա կէօյսիմէն սայ թարաֆը պարրմագա պաչյամըշ օյաուրընտան ,էլպիսէմի չըգարարագ պագտրմ գան կէօրտիմ. օ վագթ վուրուտրզրմը անլատրմ։

Ըէիս.— Սէնի վուրան քի՞մ իսի։

Լօքսանտրա. — Թանրմամ։

Ըէիս. — Իսթինթագընտա սէնի վուրանընն էչքեալինի էրէյիճէ թարիճի իթմիշսին։

Լօքսանտրա.—Պէն ֆէսսիզ կէօրմիշ իսի՝, թանրմամ։

Ըէիս՝ (միւթթէհիմ Մուսթաֆանընն ֆէսինի պաչընտան չըգարթարարագ.—(Պագ պագալրմ թանրյապիլիրմիսին։

Լօքսանտրա (միւթթէհիմէ պագարագ).— Թանրմամ։

Զապթ քեսթիպի. — Իսթինթագընտա պիր էլիյէ թուսթուգ տա էօյէ վուրտու տէմիշ։

Ըէիս.—Պագ ,միւսթանթիգ սանա սօրտուզը զէման էլիյէ թուսթը վուրտու տէմիշսին։

Լօքսանտրա.—Թուսթը տէ վուրտու։

Ըէիս.—Ալաֆ. սաաթ 6 պուչուգ՝ ալաթուրգա սաաթ գա՞չ օյանագ թային իսէպիլի՞ըմիսին։

Լօքսանտրա.—12ի չօգ կէչմիշ տիմէք տիր։

(ՏԵՎ-ՄԸ ԵՐԸՆ-)

ԱՆՄԵՂ ԶԲՈՍԱՆՔ
ԸՆԴ ԱՄԵՆԸ 100 ՕՐԻՆԱԿ ՄՆԱՑԱԾ
«Զուարճալի Բաղդացոյց Ընտանեկան» կամ 60 հարցումներու պատասխաններ։
Գինն է 7 Դահեկան

ՊԱՆԳ ՕԹՕՄԱՆ

Ա Ն Օ Ն Ի Մ Ն Ի Բ Ի Թ Ի

Սէրմայէսի 10 միլեոն Ռնկ. լիրա արբ։

Մէրքէզը խտարէսի Գալաթատա արբ Սթամպօլտա Համիտիյէ ճատտէսինէ թօմսն խանրնտա, վէ Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա 190 նօմէրօլը տաիրէտէ պիրէր շիւպէսի վար արբ։

Լօնտրա վէ Բարիզտէ պիրէր խտարէխանէսի մէվճուտ արբ։

Շէ-դէվէր

Ատաբա, Պաղտատ, Լիմասօլ, Բուսճուզ, Ատանա, Պէյրութ, Մէրսին, Սէլանիք, Սյարն, Պրուսա, Նազիլի, Սամսուն, Հալէպ, Շամ, Նիզօսիա, Իզմիր, Խաքէնտերյէ, Գոնիա, Ուշագ, Սօֆիա, Էսքիշէհիր, Լարնագա, Ֆիլիպէ, Թրապիզօն, Էնգաբալ Գահիրէ, Բօրթսայտ։

Էհտամ վէ բօլիցա սէնէտաթը մուգապիլինտէ, մուայյէն պիր վատէ իլէ՝ վէ եահուտ հիսաբը ճարի գախտէսինտէ՝ իգրազաթի ագա բօլիցա սէնէտաթը սգոնթօ էյլէյիր, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ քեանն պէլատէր իւզերինէ բօլիցա վէ էջա վէ գրէտի մէքթուպլարը վէ էմրը թէկլիգաֆի քէշիտէ վէ հիսաբը ճարի քիւշատը էսհամ վէ թահվիլաթի վէ էշեան զիպէրյամէթ մուհաֆազա էյլէտիկի կիպի, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ գուբօն վէ բօլիցա պէտէլլէրինի թահսիլ, վէ Պօրսատա միւպայէաթ արբարբյլարը-նը իպգա վէ մէաքիւքաթի պէյ ու ֆիւրուխի իթարիկի, վէ Պանկը Օսմանիյէ վատէի մուայյէնէ իլէ թէվտի օլունան նուսուս իշիւն,

Պիր սէնէ վատէ իլէ թէվտի օլընան մէպալիզէ 100տէ 2 պուչուգ, 6 այ վատէ իլէ օլան մէպալիզէ 100տէ պիր պուչուգ, 3 այ վատէ իլէ թէվտի օլընան մէպլաղա 100տէ 1 ֆարկ վէրիլտիկի,

Սթամպօլտաքի շիւպէնին մուամլաթը մէպսուսթէտէն պաչգա էմիտա իւզերինէ տաիի իդրազը նուգուս էյլէտիկի, էմանէթէն վէ եահուտ վէտաիի ատիյէ օլարագ թէվտի օլընան էշեանին մուհաֆազասընը ատէյօնտէ իթարիկի,

Պէյօղլունտա քեանն շիւպէսինին էմթատա մուամլաթընտան մասատա տիկէր մուամլաթընն քեանֆիէսինի իյֆա էյլէտիկի վէ ռիացա ֆիյսաթը իւզրէ գուրսա մուամլաթընն, Եռնան բրիանգօլը թահվիլաթը, Եռնան բրիանգօլը սէնէտաթը պէյ ու ֆիւրուխի իթարիկի, Սթամպօլ վէ Պէյօղլունտա քեանն շիւպէյէրեակ Բուսէյի տէմիրեօղ թահվիլաթընն բրօմէլէրի սաահի սաթրարդը, վէ 50 լիրայա գատար սէնէվի 100տէ 3 ֆարկ իլէ թէվտի օլընմագ իսթէնիլէն ագէյի գագալ իթտիրի իլան օլունընը։ 8—3

ՏՕՒՅՈՒՆԻՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵՆ

Իլան.

			տէր գէնդէր օլուրէ հարտ
Իզմիր	Բէյժի	անդարընտա	6408
Ատաբազարը	»	»	1770
Դարամուսալ	»	»	400
Հէնակ	»	»	214
			8792

Իզմիր սանճաղրյա Ատա Բազարը վէ Հէնակը վէ Դարամուսալ գազալարընն 309 սէնէսի մանտալը օրարագ զիւրրա թարափընտան թէրը օլունան թիւթիւնին մա հիսաբի իսնէ, էյբէ սիտ գրամընտան մանտալի Բէյժի իսարէսինճէ թէֆերիգ իտիրմէ օլան պալէատէ մուհարեր 8790 քիլո թիւթիւն միանընտա չէրպէ սարի օլանրարը սիմ մէճիտիյէ 20 գրշ. հիսապրյա պէհէր սաիիգ գրյէ-սի 20 բարայա թարիպի Լօնտէսինտէ օլուպ թարիխը իտանէն իթիպարէն 21 կիւն սօնրա Լէյլի գամէյէսի իճրա գրընճաղրնտան, պունտան զիյատէյէ թարիպ օլանրարն՝ Իզմիտտ Տույունը Ումումիյէ մէրքէզի միւտիրիյէթինի վէ Տէրսաատէթտէ Տույունը Ումումիյէ իտարէի մէրքէզիյէ մուահատպէսինէ միւրաճաաթի էյլէմէլէրի իլան օլունընը։

14 յուպաթ 310 21—8

ՆԻՒՄՈՒՆԷԼ ԷՏԷՊԻՑԱԹԸ ՕՍՄԱՆԻՑԷ ՎԷ ՄԱԼԻՒՄԱԹԸ ՅԷՆՆԻՑԷ

Մէ-Էլլէթ

Շուրաի Տէվլէթի Պիտյէթի մահքէմէսի խիւլաֆարընտան վէ լիսան վէ էտէպիյաթը Օսմանիյէ վէ հիւանի խաթթ մուալլիմի ռիֆաթլու

ՊԵՏՐՈՍ ԷՖԷՆԴԻ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

Պու տէֆա նէֆի ումումէ յամիլ պիր էսէրի նէյրէ մուվաֆֆագ օլմուշ արբ։ Էտէպիյաթը Օսմանիյէ իլէ Ֆիւնուն (ֆէնընի քէիմիյէրէ մուատիր Ֆրանսրզճաարը տա պուլրնրը), սարի ու նահվ վէ նազմ ու արուզտա մաֆիհամը միւքէմմէլէ ըլյտա իթմէք վէ մէքտաթիաը ալիյէանէ պիրինէ տուխուլի իմթիհանը կէչիրմէք արզուսընտա պուլրնանարը՝ պու քիթապտան ըլք չօգ խթիֆատէ իտէճէքլէրի յիւսէկլանն վարէսթէ տիր։

Ղայէթ էհլէն եանի է զրուշ ֆիյ իյէ սաթրմագտա արբ։ Մէրքէզը ֆիւրուխթը Պապ Ալի ճատտէսինտէ «Ճիհան» քիթիբիպանէսի իթթիխարինտէքի 78 նումէրօյը տիւքքեան արբ։ Հէր քիթիբիպանէտ տաիի պուլրնրբ։ 5—5

NEVRALGIES պաշ ապրբ-լարբ, միյտէ պիւղուլէտէի վէ պէյնիւտէ արբ-ալարը խաթթ ալրագլարբ Տօքթ-ԴՐՕ-ՍԻՆ Ն ԲԻԼԻՒԼ ԱՆԹԻՆԷՎՐ-ՍԻԼՎԷՐ թապիր օլունան հապա-ը վարյն ապրյա պիր սատի ի-յինտէ շիֆեթէկիր օլու։ ։-Գու-թուբ 3 ֆրգ.— Տէրօղլի օրբ Բարիզտէ Մ՝օնէ՝ օգազընտա 23 նումէրօյը ԼՕՊԻՐԻՆ էչզանանէէանլէ սարբ էչզանանէլէրտէ պու ըլնրբ։

ՊԱՆԳԱ ԷՎԻ

Ղ. Փ. ՁՕՐՈՒՐԵԱՆ

9 Գալըֆոպա Դօմէնօն Խանընը Բարընտա 9.

Մէզքիւր պանգա էվինտէ պօրսա վէ սարրաֆիյէ մուամլէլաթը սուրէթը մաթլուպէտէ իճրա օլրրը վէ մուսատատագ չըմէնտրֆէր բրօմէլէրի վէ վարապի սահինէ սաթըլբը։

Բէք ճիւզի պիր սգոնթօ իլէ գուբօն պէտէլլէրի թէէտիյէ օլընբը։

Իքրամիյէի հէր նէվի թահվիլաթ այընրպ սաթըլբը, վէ հէր նէվի իքրամիյէի թահվիլաթրն քէչիտէ օլընան իլք գուբրարընտան թա սօն գուրարընա գատար խաապէի խան նամէրօյարընն ըլամի ճէտվէլլէրի կէօզանն կէչիրիլիպ իքրամիյէլէր թէագիգ օլընբը։

Սաթրն ալընան թահվիլաթրն նամէրօյարը այրճա պիր տէֆթէրէտ դայտ օլընբպ, միւհիմմ քեարար տէրնալ միւթէրիյէ խապէր վէրիլիր։

Թաչալարտան վագր օլան սրբարընչաթ սէրիան վէ մաթրուպ սուրէթտէ իճրա օլընբը։ չու գտուսը մար քի, պէտէլի վէ եահուտ թահվիլաթ պիրիթգտէ իրսալ օլընմալը արբ։

Թալէպ օլանն մուիմմաթրն ճէվապը իչիւն բօսթա իւճրէթի՝ մէքթուպպա պէրապէր կէօնտէրիլմէլի տիր։

Գալաթատա Գօմիսիօն խանընրն գարշրսընտա 9 նօմէրօյր մաղազատա

Ղ. Փ. ՁՕՐՈՒՐԵԱՆ

պանգա էվինէ միւրաճաաթ օլընմալը արբ։

ԱԼԱ ԲԱԼԷԹ ՏՕՐ

Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Նորատունկեան էվինին ալթընտա 77 նօմէրօտա

Եռնան էրալը հաղրէրիէրինի Դ-Ր Ի-ՀՀԻ-ԳԻԷ

Ա. ԳԱՐԱՃԱ ՎԷ ԳՈՒՄՐ.

ԲԱՐԻԶ ԱՄՐԻԵՒ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻՆԷ

Ֆրանսրզ-Եռնան սէնայիյինէ մախսուս ալթուն միտալա.

Մէզքիւր պէօյիւք մաղազատա պէգիւք չըպլագ այնալար, կիսմիշ գաբալը վէ ցամա քէնալը այնալար, ալթուն եալտրզ գօնօալը վէ թավիլի այնալար, սիյահ ադաճատան վէ ալթուն եալտրզտան մասա վէ գօնօալը այնալար, ժարանիէթ թապիր օլընբը ասգալը վէ եա հէմ սիյահ վէ հէմ ալթուն բէնկինտէ լագա իլէ ճիլանամիշ գօնօալը այնալար, սիյահ վէ ալթուն բէնկինտէ այնալը օալապար, հէր պյտա վէ հեր շէքիլտէ սիյահ վէ ալթուն բէնկինտէ լագա իլէ ճիլանամիշ չէրտիվէլի պէրզա այնալար, քիւիւք սիւա մէպկիեալարը, ուսգագ սիւալիս այնալար, բէսիմ իչիւն մուզկյէն հեր նէվի գօրնիշէր, էնվալ չերչիվէլէր, բաս-բաթրուլար վէ էմանի էշալար պուլնանրը կկոի, օրատա իսթէնիլէն մանիլեալար ալթուն եալտրզլա եալտրզլանրը, թամբրաի իճրա խոլիր, սրբը պօղուգ էսկի այնալարա սրա վէրիլիր վէ հեր բէնկինտ էն նէֆիս ալթուն վարագլար սաթըլբը։

Մէզքիւր մաղազա՝ զայէթ էհվէն ֆկյամլա սիւքքեան վէ մաղազա էնդէրինէ գօնճագ պէտյիւք այնա ճամլարը ֆիւրուխթ իտեր վէ ադէրի բէք տուն պիր իւճրէթլէ եերլէրինտ տաիի վագ էյլէր։

ՖԻԳԱԹԼԱՐՃԱ ԲԷԳԱՊԷԹ ՆԱԳԱՊԻ ՏԻՐ.

Բէք չօգ քիմնէեէր՝ ԲԱԼԷԹ Տ'ՕՐ մաղազասընդն պէօյիւքլիկի վէ մէվկի ու վազիյէթի սեպէպլէ մալլարրդն եիւքքեք պիր ֆիյաթտա օլմաը լազգմ կէլէճէկի զանընտա պուլընը յօրլար իսէ տէ, պունդն սոլ ու էսասը եօգ արբ։ ԲԱԼԷԹ Տ'ՕՐ մաղազասընտա պու նէվի մաղազալարդն ֆկյամընտան ազաան ֆկյամ-լա պիրինէ ճիւն մալլար պուլճաճալարդը էշյայէ իլան իթմէքլէ քեսաը ֆիքր իտէրիզ։

Հէր քես՝ մալլարը իսթէտիկի կիպի մուպէնէ իտէպկյնքէ իչիւն Ա՝. Գարաճա մաղազասընա սերբպէսթ կիրէպիր։

ԶԱՎՈՒՇ ՕՂԼՈՒ

ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂՐԷՐ

Կիւզել վէ ինճէ սիկարա քեաղրար մէրագլրլարընա՝ Զավուշօղլու ֆապրիկասընտան չրգան վէ պիր կէմի տէմիրի ալէտմէկը մախսուսէսիյլէ թէֆրիգ օլընան իրէքլէն մատմուլ սիկարա քեաղրարը թավիյէ իտէրիզ։

Զավուշօղլու սիկարա քեաղրարընն պու գատար սէնէտէն պէրու մաղազար օլտուղը բաղալթը ումումիյէյէ պինայէն, չէօհրէթինտէն իսթիֆատէ մագսատիյէ պիր չօգ թագիրլերի չրգարրլրմրշ օլտուղընտան, միւշթերիլերի պէօյէ ֆէնա վէ սրհէթէ մուգիրր քեաղրարատան վրգայլիկն, պէօյէ թագիրլերէրէն իրիրրազ վէ թէվագգը իլէ, Զավուշօղլու քեաղրարարընն կէմի տէմիրի ալէտմէթինի հալի օլանարընտա, պիւթիւն քեաղրարարն իւզերինտէ միւրէքքեպլիգ վէ տամկա սուրէթինտէ ալէտմէթը մէզքիւրէ իլէ պէրապէր, Թիւրքէճէ «Զավուշօղլու» իպարկսի եաղրրրդ օլտուղընտան, վէ «Սթանպօլ» իւնվանը քեաղրարարընտա տաիի եինէ «Զավուշօղլու» իպարկսի իլէ պէրապէր իքի սիյահ ալէտմէթ պուլունտրդընտան, պու ալէտմէթր մախսուսէլէրէ տիրգամ իտիլմէսինի բէճա իտէրիզ։

78—8

ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ՍԱԹԸՇ

Մ. Ժան Բաալթի Թիճարէթ Լվի՝ Եվրօբանրն էն պէօյիւք ֆապրիգալարընտան սօն մօտա պիր խայլի ալէա վէ նէֆիս եէնի մալլար կէմիրթմէքտէ օլմալլա, էսկիտէն էյտէ պուլընան մալլարընը զայէթ էհվէն ֆիյաթլա ֆիւրուխթ իմմէկէ զարար վէրմիյ օլաղրդընը միհմէրէմ էհտիյէ իլան իտէր։

Մէզքիւր մաղազա՝ տայմա բաղալթը էհտիյէ մագհար օլմուշ օլարդընտան, միւթեատտա միւշթերիլերինի էվվէլքինտէն տահա ալէա մէմնուն վէ իսշնուտ իտէճէկինի զանն ու մէմուլ իմմէքտէ տիր։

Ալթրնեը Տարէ գարշրընտա Գապրիսթան սօզաղընտա։

15/27 դեկտեմբեր 1893

ԳԷՕՐԳԻՈՍ ԷԼԳԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ

Ա. ՄԱՅԷՐ ՎԷ ՇԷՐԻԲԻԼԷՐԻ

Սթամպօլտա քէօրրիւ պայը վէ Գալաթատա Գարաքէօյտէ Նօ. 3

Բէք չօգ սէնէլէրտէն պէրու չէնրիմիզատ սաթմատա օլտուղը Լիպսէլէրէն ալէթանէթ վէ զարիֆիկի ճիհէթիյէ քէսաը չէօհրէթ էյլէմիշ օլան Ա. Մայէր վէ չէրիբէլէրի մաղազալարը՝ միւթէրիբլերինէն կէօրտիկի բաղալթ վէ թէչվիգ իւզերինէ պիր գաթ տահա մէմնունիյէթլերինի ճէպ իթմէք իչիւն պու սէնէ էվլօրատան էն սոն մտատա օլարագ զայէթ ատանընդը վէ զարիֆ քէիլիյէթլի մալ ճէպ իթմիշ, վէ կէրէք Բամազան վէ կէրէք բէրիրզ մինտանպէթիյէ էհալիյէ պիր սուհուլէթ օլմագ վէ բազարլըղա մահալ պրրագմամագ իւզրէ հիչ պիր մաղազանն բէպպէպէ խէմիլյճէկի տէրճէճտէ զայէթ էհվէն օլարագ մագթու ֆիյսթլարը՝ իւզէրլէրինտէ եազրը պուլընմյ օլմագա, մէգքիւր էպսիսէլերին հէմ պիչիմ, զարիֆլիք վէ մէթանէթի, վէ հէմ ալ ֆիյսթլարընն զայէթէ էհվէնիյէթինտէն օլայը ֆէվգէլատ մէմնուն գաբամագլարը իլան օլունընը։ 24—3

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

Էվրօբա Ֆօրսասը

Լօնտրա 7 մարտ

Ինգիլ. էհտամը Ռնկ. Լիր.	104 - 7
Օսմ. էհտամը այրլարը	27—25
» » գաբանտը	27—37
» » Մէրի Ա	65—25
» » » Բ	45—75
» » » Գ	30 - 37
Սթօքհոլմ 1871	99 - 75
Օսմանլը Պանգասը	18 - 50
Բուսթիա խթիդրազը	—
Մբարբ տուլ. մութթահրաթ	104—75
» խթիդրազը	104 - 50
Տաիրէի Սանիյէի Մբարբ	104 - -
Եռնան 5 % 1879	31 - 75
Թօչիրա խթիդրազը	—
Պուլկար խթիդրազը	86 —
Գրամպիո Բարիզ 3 այ վատէ	25—36 20

Բարիզ 7 մարտ

Ֆրանս. էհտ 3 % ֆր.	103 - 70
» » 4½ %	108 - 12
Եէնի Օսմ. էհտամը այլարը	27—67
» » » գաբանտը	27— 55
Մէ-դուվէլ	
Մէրի Բ.	46—
» » Գ.	30—80
Բուսթիէի չրմէնտրֆէրի	144 - 37
Օսմանլը Բէյթիսի էհտամը	525 -
« Պանդրաը	715—
Գրէտի Լիոնէ	831 - 25
Դրէսի Ֆոնսիէ	910 —
Գոնֆիտար տէ Խանդոնֆ	583 -
Մբուլէյրյ ագսիոնը	3352 -
Իթալիա էհտամը	88 - 40
Մբարբ Ֆոնս. մութթահրաթ	530
Բոքոռէթի թրէլբ	496 - 25
Գամպրա 3 այ վատէ	25 - 22

Վիէննա 7 մարտ

Լօնտրա է էվրինէ գա Ֆիս	123 - 95
Բուսթիէի չրմէնտրֆէրի ֆր.	78 90
Օսմանլը Բէյթ ագսիոնը	255 50

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Էհտ. ում ամբ. գաբ.	30 - 23
» » » էն կիւբէք	30 - 24
» » » էն ալյաղը	30 - 23
Գու սասպոն ալյլարը գ. ք.	30 - 20
Ֆրանվիլյէրը Օսմանիյէ	104 -
Մէրի Ա	65 - 10
» Բ.	45 - 30
» Գ.	33 - -
Բուսթիէի չրմէնտ. ա յմ գբ	147 -
» » էն եէնի քէք	147 - 50
» » էն ալյաղը	145
» » ասրլար	145 - 25
Ագրէ ֆոնտի	6 —
Ռեբոր Հայ	
Հէվանէ » »	40

ՊԱՆԴԻ ԱԴԱՄՕՆԼԱՐԸ

Դրէսի ֆէնդրալ	11—28
Սթամպօլ Հանդասը	5 - 14
Օսմանլը Ամբարթա չիքէրի	9—04
Բէյթ ագսիոնը	23 - 13
Ֆրանկոֆ	9 75

ԱԿՑԻԵՐԻՆ ՖԻՑԱՔԸ

	Ղրշ. Բ.
Օսմ. լիրասը 106 ֆ. տաճ.	
Գլյոպ մէճիտիէ ֆոբրը	108—25
Մէճիտիյէ »	97 —
Պէյնիբ »	102—
Ամբարգ »	103 -
Ինգիլիզ լիրասը	110 - 32
Ֆրանսրզ ֆրանքը	88 - 13
Բօլ	90 - 30
Գրէտիպ ֆրանքը	51 - 15
Գաբաթ գաբանի	8 - 37
ԴՈՒՍԱԲՈ	
Լօնտրա	111 - ½
Գարիկ 3 ամ. վատէ	22 - 67½

ԻԼԱՆԱԹ

ՇԵՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

ճանիրը ալիսինէն

Մուհանճիրլի տուլիանէսինէտ մէվճուտ չօճուգլար իչիւն ֆէսխանէ ապասընտան ալթմիշ ալթը թագրմ էպիսէ եաբարբրլմագ իւզրէ միւզակէսի վէ չուպաթրն երկիրմի եէտինճի բազար էրմէսի կիւնիւ իհալէի էվվէլյ վէ երմէսի կիւնիւ իհալէի գաթիլսի իճրա օլունաճաղընտան, իմալինէ թալիպ օլանլարն թէէմինաթ ագշէլերի վէ եա միւթէպէր քէֆիլլերիյլէ պէրապէր Շեհր Լիմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլերի։

23 յուպաթ 310

ՄԷՍԱԺԵՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

ՖՐԱՆՍԷԶՔ

ԲՕՍԹՈՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆԸՆ 1893 ԴԵԿՏ. 28ՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԼԻՆ ԵԷՆԻ ԹԱՐԻՖՆԱՐԸ

Ադիմէթ վէ ավտէթտէ Հավը իսքէլէսինէ ուղրամագ իւզրէ Լօնտրա իլէ Գալատէնիզ լիմանլարը տրաբէնատա տօղրուտան տօղրույա իճրան սէֆէր։

ՍԹԱՄՊՈԼ

Հէր բազար Լօնտրատան հարէքէթ խտէր։ Հէր ճումատա էրթէսի ագշամ ալրգիր. սատթ Կտէ Մարսիլիատան հարէքէթլէ գեկտ. 9տան իթիսարէն Գալատա, Շերա, Ջանտագ-Գալէ, Սթամպօլ թարիգիյէ, վէ գեկտ. 16ատն իթիսարէն Բիրէ, Իզմիր, Ջանտագ-Գալէ, Սթամպօլ թարիգիյէ կիտէր։ Իզմիրտէ Սուրիա խաթթը բօսթա վաբօրլարը յա թէատուսի վուգտ պուլը։

Հէր ըհնճէնպիհ ագշամ ատաթ Կտէ Սթամպօլատան Մարսիլիա, Հավր վէ Լօնտրայա հարէքէթ խտէր։ Դեկտ. 28-ատն իթիսարէն պիր հաֆթա Ջանտագ Գալէ, Իզմիր վէ Բիրէ թարիգիյէ, վէ 1894 յանվար Կտէն իթիսարէն օ պիր հաֆթա տա Ջանտագ Գալէ, Շերա վէ Գալատա թարիգիյէ կիտէր։

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ՊԱԹՈՒՄ

Լօնտրատան կէլէն բօսթա վաբօրլարը իլէ հեր 15 կիւնտէ պիր քէրրէ տօղրու սէֆէր.

Ճումատա էրթէսի ագշամ Սթամպօլատան հարէքէթ խէր, վէ կէրէք ադրիատիք վէ կէրէք ավտէթտէ Սամսուն, Քիրասօն, Թրապիզօն վէ Պաթում իսկէլէլերինէ, վէ դայրը մէճպուրի սուրէթտէ Իզմիր, Ֆաթասա, Օրատա, Սինօպ վէ Ինէպոլու իսկէլէրինտէ ուղրար։ Պաթումա վէ Սթամպօլա չարչէնպիհ ասպահլարը միւտատէթ խտէրը։

ՕՏԷՍԱ

Լօնտրատան վիբրատա իտէն բօսթա վաբօրլարը իլէ հեր 15 կիւնտէ պիր իճրան սէֆէր օլունրը.

Սայր սապահ Տէրսաատէթտէն հարէքէթ խտէր, վէ չարչէնպիհ ագշամը Օտէսայա մաքսի օլուր։ Օտէսատան ճումատա էրթէսի ագշամը հարէքէթ խտուպ, բազար էրթէսի սապահը Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ խտէր։

Մէսաժերի Մարիթիմ գումանանաբ՝ Մարսիլիա վէ Լիօնտա թէվգգուֆ իտէպիմէք իւզրէ Սթամպօլատան Բարիզէ գատար տօղրու պիլեթլերի 245 ֆրանգ ֆիյամլա ֆիւրուխթ խտէր։

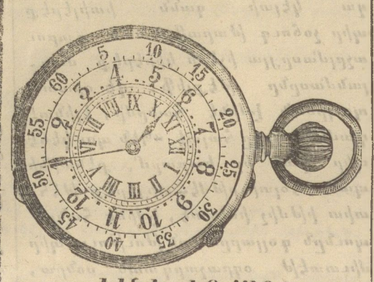
ՏՕԳԹՕՐ ԶԻԼԻՆԳԻՐԵԱՆ

Գումգապուտա էրմէնի Բաթրիգխանէսի ճատտէսինտէ 15 նօմէրօյը խանէտէ.

Միւտտէթը մէսթէտէն պէրու ֆէնը թէպպաղէթտէ քէսաը թէնրիպէտ իթմիշ օլան թապպը մուամլէյէ պու տէֆա խանէի մէզքիւրտէ իգամէթ իթմէքտէ օլուպ, սաղր վէ ճէհռը հաղի վէ ճէհռը ռեհնումէ պէվիյէ տիր։ Հէր նէվի էմրաը տրզգաթ ու իհթիմամը մախսուսա թէտավի էյլէտիկի կիպի, ըվ-Ռ-ըբ վէ ռէպ-ռ-ի ճէրբ-հէյէլի տախի իճրա իտէր։

Բէնտի խանէսինտէ հէր կիւն խասթա գապալ իտէր, վէ բէնճէնպիհ կիւնլերի էօյլէնտէն սոնրա միւրաճաաթ իտէն խասթակկեանը մէճճանէն թէտավի իտէր։

Զարչէնպիհ կիւնլերի տախի էօյլէնտէն կվվէլ վէ ճումատա էրթէսի կիւնլերի էօյլէնտէն սոնրա քէօրրիւ պազրնտա ֆիւլիքան էֆ. էճզահանէսինտէ խասթա գապալ իտէր։



ԵԷՆԻ ԻՅՃԱՏ

ԱԼԹՈՒՆ ՎԷ ԿԻՒՄԻՒՇ

ՀԱՄԻՏԻՅԷՃ ՍԱԱԹԼԱՐԸ

Պու սաաթլար եալընրզ պիր եէլգօվան վաբթաբլյա հէմ ալաքրանկա վէ հէմ պաթուրգա սաաթլարը կէօսթէրիպ, պազգա պիր սաաթտան պյար ալմագա հաճէթ պրագմազլար։ Պու սուրէթէլէ մէվկէբէթիմիզտէ միւթեավիէն իսթիմալ օլընան հէր իքի տիւրլու սաաթլար տայմա կէօզ եօհիւնտէ պուլընը։

ԵԼԿԵԱՆԷ ՄԷՐԲԷԶԻ

Զարշտէ Քէպիրտէ Վաբաքէ Խանընտա Ն՝ 2

ՑՈՎՍԷՓ ԹՕԼԱԵԱՆ ՄԱՂԱԶԱՍԸ ՏԸՐ։

Մէզքիւր մաղազատա քէպապչը հեր նէվի ալթուն վէ կիւմիւշ սաաթ վէ սաբէ վէ Գրիսթօֆլ ուսուլիտտէ պէյազ մատէն իւզրէնտէ կիւմիւշ գաբալը թէփիրէր տաիի պուլընը։

Իչպու մաղազա՝ սաթտրը մալլար իչիւն պերբ ֆաթուրա ելթա իտէրէք միւշթերիտի թէեմին իտեր։

ՖԻՑՍԱԹԼԱՐ ԷՀՎԻՆ ՏԻՐ։

ԱՆԳԴՐԸ

ԼՕՄԻՐ ՎԷ ԻՅԻՐԱՏ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

ՎԻԼԻՆՆԱՏ. 1858ՏԷ ՄՈՒԼՍԱԼԷՍ

	Ֆրգ. սանթ.
Բէնֆալէթ ազչէսի 1889 դեկտ. 31տէ	91,706,957·75
1890ատա սիկուրթա իսիլէն մէպալիգնն եէքիւնի	28,633,360·
» թէէտիյէ օլընան զարար ու զիյանընն եէքիւնի	1,234,743·
1871-90ատթէէտիյէ օլընան մէպալիգնն եէքիւնի	164,760,218·

Վէֆաթընտա վէբրէսինէ լքբամիյէ վէրիլէք իւզրէ քէնտիյէ սիկուրթայա գզանարա թէէտիյէ օլընան թէմէթթիւաթ (պէնէֆիս)՝ սէնէվի ալընան իւճրէթլէրին 100տէ 25ենէ պալիգ օլմէշ արբ։

Պիր միւտտէթը մուայյէնէտէ պէրհայաթ գալմագ իւզրէ քէնտիյէ սիկուրթայա գօյանարա թէէտիյէ օլընան թէմէթթիւաթ՝ սիկուրթա իսիլէն մէգտարը տէրմայէլէրին 100տէ 41 պուչուգընա պալիգ օլմէշ արբ։

«ԱՆԳԴՐ» սիկուրթա գումանանատընն պայրճա շէրաիթի պէրվէճէն ատթ տիր։

1.—Վէֆաթ վուգուբյա լքբամիյէ ալմագ իչիւն սիկուրթա։ Մէսէլա,

35 եաշընտա օլան պիր քիսիսէ՝ վէֆաթընտան ասնդրա տէրէսինէ 10000 ֆրանգագ պիր սերմայէ թէէտիյէ օլընմագ վէ միւտտէթը հայաթընտա տա քէնտիսինին թէէտիթթիւաթ ալդընա հաղգը օլմագ իւզրէ սէնէվի 291·70 ֆրանգ իւճրէթ թէէտիյէ իսէր։

2.—Պիր միւտտէթը մուայյէնէտէ պէրհայաթ գալմագ իւզրէ սիկուրթա (չօճուգլարա սերմայէ իչիւն թախսիսաթ, ասթ ասիան)։ Մէսէլա,

Սէնէվի 320·30 ֆրանգագ պիր իւճրէթի վէրիլտիկի հալատէ, պիր եաշընտա իքէն սիկուրթա իսիլէն պիր չօճուգ 20 եաշընը պիթիրտիքտէ, 10000 ֆրանգագ պիր սերմայէ ալդընա քէսաը լսթիհգագ իսէ՝ ճէք վէ Գումբանեանդն թէէտիթթիւաթընտան 100տէ 85ենէ հիսաբ մէնտ օլաճագ արբ։

Զօճուգլարա սերմայէ թախսիսաթը (ասթ ասիան) իչիւն սիկուրթայա եաղլանարդն թէէտիթթիւաթ հիսէսի՝ օրթա հիսաբլա 100տէ 30 օլմէշ վէ 100տէ 41 պուչուգա գատար չբգմէշ արբ։ Պու հիսապճա ժէրգամ սիկուրթայա եաղլանլար՝ պէհէր 1000 ֆրանգ իչիւն 415 ֆրանգ ատ թէէտիթ ալմէշլար արբ։

Գաբշրրգ ճիւզի պիր սիկուրթա իւճրէթի թէէտիյէ օլընարդը թագտիրսէ, վէֆաթընտա վէբրէսինէ լքբամիյէ վէրիլէք իւզրէ քէնտիյէ սիկուրթայա գզանարդն վէրտիք իւճրէթլէրի տաիի թէէտիսինի թահսիլ արբ։

Ֆիրիտմէ մէսարիֆ թահսիլիյէ՝ պայէատատ մուհարբէր իւճրէթլէրէք տաիի պուլընը օլուպ, պունտան մատատա գումբանեա՝ տիկեր պիր չօգ գումբանեալար կիպի Շարգտա զարար ու զիյանալար իչիւն ֆայդա բէսմ տաիգ իթմէք։

Մուֆիթեթիրը ումումի

Ն. Եղշէշեան

Պիզմիրմէ մուիմամթ իչիւն Տէրսաատէթտէ ումումի ատճէնթէ Մ. ԼԻՕՆԷԼ ՊՕՆՏԻ միւրաճաի օլընա։

Գումբանեանդն խտարէխանէսի՝ Պէյօղլունտա Թրնել մէյտանընտա Մայէր մաղազանդն իքինճի գաթընտա արբ։

Գումբանեանդն պանգերի Մ. Ս. Ամլէր տիր։

QUINA-LAROCHE

Քինա-Լարոշ թապիր օլընան գընագրեալր չտրուպ՝ տաի պիր թէրթիպ օլմայրպ, թէտգիգաթ վէ թէէտսիսաթը ճիտտիյէ էսէրն տիր վէ մուէթիսի պու ասյէտ բէք էիւքսէք միւքեանֆաթ-լարա նամլ օլմուշ արբ։

Քինա-Լարոշն բէք մուէսսիր վէ դայէթ նէֆիս պիր չարբուպ օլմաղը պրրը չու արբ քի, իւշ նեվի գընագրանդն էսաս ու գուվվէթի պիր արպա կէհիրլէպ, միյտէսի էն նագէք օլանլարդն պիլէ խօշլայաճաղը պիր չարբուպ (Ելիքսիր) թէրթիպ օլունմշ, վէ պէզլէճէ միյտ խաթթ ալզգալարը իլէ իշլէճտրրլեգ, գանսրզլեգ, սրթմա վէ էմմալի քէմիթսիկլիգլէրին տէֆ ու թէտավիսի գալալարը արբ։

Բարիզտէ Տրուօ ոգազընտա Նօ. 22 վէ 19 վէ էճզահանէլէրտէ։

ԲՕԼ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

ԵԻԻԳՍԷԳ ԳԱԼՏԷՐԸՄՏԱ 80 ՆՈՒՄԷՐՕՅԱ

ԿԷՕՂԷ ՎԷ ՁԷՐՄԱՀԱԼԸՂԱ ՄԻԹԹԻԱԼԼԻԳ

ԱԼԷՔՍԱԹ ԹՈՒՃԱՀԱՐԸ

Մէզքիւր մաղազատա կէօզ վէ էէրբասկլրղա միթթալլիգ էնվահ ալէաթ ու էտէվաթ մէվճուտ արբ։

Էդճիմէլէ, եումուշազ վէ սէրթ լսանիիգտէն (գաուլուտան) մասամալ մէվատաը միւխթէլիֆէթ, գասրգ պաղարբ, էնվահ չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միզան իլ հավա (պարօմէթր), միզան իլ հարարէ (թէրմօմէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիւքլէր պուլընմագտա արբ։

Մ. Բօլ Ֆօյաճեան՝ հէր նէվ սըբարըշաթ վէ թամիրաթը էհվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ սերէյօտէ իտէր։

ՏՕԳԹՕՐ ՕՎԷՐԼԱԽԸՆ ՄԻԿՐԷՆԻՆ

ՆԱՄ ՊԱՆ ԱՂՐԸՍԸ ԻԼԱՃԸ

(ՍՈՒԲ-Ռ ԳՈՒԳԼԸ ՎՈՒՐԻԷԷԼԷ Է ԳՈՖԷԼԷ).

1.—Պու իլաճ՝ էն